

# HP bt500 Bluetoothi USB 2.0 juhtmeta printeriadapter

Kasutusjuhend



© Copyright 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Siin sisalduvat teavet võib ette teatamata muuta.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine on ilma eelneva kirjaliku loata keelatud, välja arvatud autoriõiguse seadustes lubatud juhtudel.



Adobe ja Acrobat'i logo on kas registreeritud kaubamärgid või Adobe Systems Incorporatedi kaubamärgid USA-s ja/või muudes riikides/regioonides.

Bluetooth on kaubamärk, mille omanik on sellele ainuõigust omav isik ja mida Hewlett-Packard Company kasutab litsentsi alusel.

Windows®, Windows NT®, Windows Me®, Windows XP® ja Windows 2000® on Microsoft Corporationi USA-s registreeritud kaubamärgid.

Intel® ja Pentium® on Intel Corporationi registreeritud kaubamärgid.

Avaldamise number: Q6398–90109

## Litsentsitarkvara

© Copyright 2000 – 2007, Broadcom Corporation

## Teatis

Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on esitatud nende toodete ja teenustega kaasas olevates garantiikirjades. Mitte midagi siin ei tohiks tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta siin esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või puuduste eest.

Hewlett-Packard Company ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest seoses varustamise, soorituse, selle dokumendi kasutamise ja selles leiduva programmimaterjali kasutamisega või kõigest sellest tulenevalt.



---

Märkus. Normatiivteabe leiate selle kasutusjuhendi jaotisest Tehniline teave.

---

---

# Sisukord

## 1 Kasutage printimiseks HP Bluetooth Adapterit

|  |    |
|--|----|
| Bluetoothi põhimõtted.....                   | 7  |
| Installimine ja seadistus.....               | 7  |
| HP HP Bluetooth Adapterit installimine ..... | 7  |
| LED-i (valgusdiodi) toimimine.....           | 8  |
| HP Bluetooth Adapterit pääsurežiimid.....    | 8  |
| Ligipääsurežiim.....                         | 8  |
| Turvalisuse tase.....                        | 9  |
| Printimine Bluetooth-seadmest.....           | 9  |
| Üldine printimine.....                       | 9  |
| Kaameratelefon.....                          | 9  |
| Pihuarvuti.....                              | 10 |
| Kaamera.....                                 | 10 |
| Arvuti.....                                  | 10 |

## 2 Kasutage oma arvutiga HP Bluetooth Adapterit

|  |    |
|--|----|
| Installige ja konfigureerige tarkvara.....               | 13 |
| Üldine Windowsi Bluetoothi teave.....                    | 14 |
| Bluetoothi salv.....                                     | 15 |
| Pääs minu Bluetoothi kohtadesse.....                     | 15 |
| Bluetoothi ikoonid.....                                  | 15 |
| Teavitusalala ikoonid.....                               | 15 |
| Seadme ikoonid.....                                      | 16 |
| Teenuse ikoonid.....                                     | 16 |
| Põhioperatsioonid.....                                   | 18 |
| Bluetoothi käivitamine või peatamine.....                | 18 |
| Ühenduse loomine.....                                    | 18 |
| Ühenduse loomine Bluetoothi ikoonilt süsteemisalves..... | 18 |
| Ühenduse loomine Bluetoothi seadistusviisardi abil.....  | 18 |
| Ühenduse loomine Minu Bluetoothi kohtadest.....          | 19 |
| Bluetooth-seadmete leidmine.....                         | 19 |
| Teenuse leidmine.....                                    | 20 |
| Bluetoothi ühenduse olek.....                            | 21 |
| Bluetoothi saatmine.....                                 | 21 |
| Bluetoothi konfigureerimine.....                         | 22 |

|  |    |
|--|----|
| Pääs Bluetoothi konfiguratsioonipaneelile.....                           | 23 |
| Bluetoothi teenused vs Bluetoothi rakendused.....                        | 23 |
| Bluetoothi vahetuskaust.....   | 23 |
| Konfiguratsiooni üldseaded.....  | 23 |
| Bluetoothi rakendused.....   | 24 |
| Pääs rakenduse konfiguratsioonile.....                                   | 24 |
| Bluetoothi pildindus.....  | 24 |
| Inimliidesseade.....   | 25 |
| Printer.....   | 26 |
| Helilüüs.....  | 27 |
| Peakomplekt.....   | 27 |
| PIM-i sünkroonimine.....   | 28 |
| Faks.....  | 29 |
| Failiteisaldus.....  | 30 |
| PIM-i üksuste teisaldus.....   | 31 |
| Sissehelistamisega võrk.....   | 32 |
| Võrkupääs.....   | 33 |
| Bluetoothi jadaport.....   | 33 |
| Bluetoothi teenused.....   | 34 |
| Pääs teenuste konfiguratsioonile.....                                    | 34 |
| Konfiguratsiooni ühisseaded.....   | 34 |
| Teavitused.....  | 35 |
| Helilüüs.....  | 36 |
| Bluetoothi pilditeisaldus.....   | 36 |
| Bluetoothi jadaport.....   | 37 |
| Sissehelistamisega võrgukasutusteenus.....                               | 37 |
| Faksiteenus.....   | 38 |
| Failiteisaldusteenus.....  | 38 |
| Peakomplektiteenus.....  | 39 |
| Võrkupääs.....   | 40 |
| PIM-i üksuste teisaldus.....   | 41 |
| PIM-i sünkroonimine.....   | 43 |
| Riistvara seaded.....  | 44 |
| Advanced Settings (Täiustatud seaded).....                               | 44 |
| Ligipääsetavusseaded.....  | 45 |
| Käesoleva arvuti avastamise võimaldamine muudele seadmetele.....         | 45 |
| Käesoleva arvutiga ühendamiseks lubatud seadmetüüpide kontrollimine..... | 45 |
| Heliteavitusfaili valimine.....  | 46 |
| Konkreetsete kaugseadmete ligipääsu piiramine käesolevale arvutile.....  | 46 |
| Avastamiseseaded.....  | 46 |
| Seadmete perioodiline otsing.....  | 46 |
| Esitavate seadmete määramine.....  | 46 |
| Discover Specific Devices (Konkreetsete seadmete avastamine).....        | 47 |
| Seadme eemaldamine avastatavate seadmete loendist.....                   | 47 |
| Konkreetsete seadmete avastamise ajutine alistamine.....                 | 47 |
| Turvalisus.....  | 47 |


|   |           |
|---|-----------|
| Autentimine.....  | 47        |
| Volitamine.....   | 48        |
| Bluetooth-seadme ident.....   | 48        |
| Krüptimine.....   | 48        |
| Lingivõti.....  | 49        |
| Seadmete sidumine.....  | 49        |
| Pääsukood.....  | 50        |
| Turvaline ühendus.....  | 50        |
| Dialogiboks Security request (Turvalisuse nõudmine).....                            | 50        |
| <b>3 Tõrkeotsing</b>  |           |
| Tõrkeotsing printimisel.....  | 51        |
| Tõrkeotsing arvutitega.....   | 52        |
| <b>4 Tehniline teave</b>  |           |
| Tehnilised andmed.....  | 55        |
| Piiratud garantii avaldus.....  | 56        |
| Klienditeenindus.....   | 56        |
| Toodete keskkonnahoolde programm.....   | 56        |
| Plastid.....  | 57        |
| Materjalide ohutuskaardid.....  | 57        |
| Riistvara käitlusprogramm.....  | 57        |
| Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus..... | 58        |
| Normatiivne teave.....  | 58        |
| Normatiivne mudeli tunnuscode.....  | 59        |
| FCC-avaldus.....  | 59        |
| Teadanne Korea kasutajatele.....  | 59        |
| VCCI (Klass B) vastavusavaldus Jaapani kasutajatele.....                            | 60        |
| Saksamaa mürasidemeavaldus.....   | 60        |
| Regulatiivne teave traadita võrkude kohta.....                                      | 60        |
| Kokkupuude raadiosageduskiirgusega.....   | 60        |
| Euroopa Liidu normatiivteatis.....  | 60        |
| Notice to users in Brazil.....  | 61        |
| Teadanne Kanada kasutajatele.....   | 61        |
| Teadanne kasutajatele Argentiinas.....  | 61        |
| Teadanne kasutajatele Indoneesias.....  | 61        |
| Teadanne kasutajatele Mehhikos.....   | 61        |
| Teadanne kasutajatele Koreas.....   | 61        |
| Teadanne kasutajatele Pakistanis.....   | 62        |
| Taiwani DGT hoiatusavaldus.....   | 62        |
| Teadanne Taiwani kasutajatele.....  | 62        |
| Teadanne kasutajatele Venemaal.....   | 63        |
| Teadanne kasutajatele LAV-is.....   | 63        |
| Vastavusdeklaratsioon (Euroopa Majandusühendus).....                                | 64        |
| <b>Tähestikuline register.....</b>  | <b>65</b> |




# 1 Kasutage printimiseks HP Bluetooth Adapterit

HP Bluetooth Adapterit juhtmeta printeriadapter kasutab Bluetoothi juhtmeta tehnoloogiat, mis võimaldab teil printida ilma kaablita. Üldiselt on Bluetoothi juhtmeta tehnoloogia lähitoimega juhtmeta tehnoloogia, mis võimaldab kaablita seadmetevahelist ühendust. Oma HP Bluetooth Adapterit kasutades saate printida kaameratelefonist, pihuarvutist, digikaamerast või arvutist valitud HP printeritesse ja autonoomsesse seadmetesse.

---

 **Märkus.** Kontrollige printeri dokumentatsioonist, millistesse seadmetesse on teil võimalik printida.


 **Nõuanne.** Bluetoothi adapteri kasulikuks teabeks vaadake [www.hp.com/go/Bluetooth](http://www.hp.com/go/Bluetooth).

---

## Bluetoothi põhimõtted

Järgmised mõisted aitavad teil kasutada HP Bluetooth Adapterit koos eriprinteriga. Üldiselt saadab saatmiseseade (kaamera, pihuarvuti, arvuti jms) signaali ja avastab lähedalolevad Bluetoothi printimisseadmed ja kuvab nende Bluetooth-seadmenimed. Seejärel printige või saatke see lihtsalt tolele printerinimele.

---

 **Nõuanne.** Enamiku seadmete puhul võimaldavad vaikeseaded teil printida ilma muudatusi tegemata. Bluetooth-seadet võib ometi seadistada nähtavaks või nähtamatuks ning luua turvaseaded. Printerisse printimise raskuste korral uurige [HP Bluetooth Adapterit pääsurežiimid](#).

---

### Bluetooth-seadme nimi

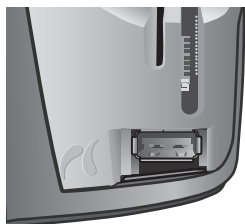
Kui saatmiseseade avastab printeri, kuvab see printeri Bluetooth-seadme nime. Printeri vaikimisi Bluetooth-seadme nime leiate ja saate muuta printeri Bluetoothi juhtpaneeli menüüst.

## Installimine ja seadistus

Oma HP Bluetooth Adapterit installimiseks ja seadistamiseks järgige neid juhiseid. Üksikasjalikumad seadistusjuhised leiate printeri kasutusjuhendist.

### HP HP Bluetooth Adapterit installimine

1. Leidke printeril või autonoomsel seadmel USB-hostipordi asukoht. See asub harilikult esiküljel ja meenutab arvuti USB-porti. Teie printeril võib ta nimi olla kaamera- või Pictbridge'i port.



2. Eemaldage HP Bluetooth Adapterilt kaas ja sisestage see porti.



## LED-i (valgusdiodi) toimimine

HP Bluetooth Adapteril asuv LED annab toimuvast ülevaate.

- Püsiv on vaikeolek, mis tähendab, et seade on paigaldatud ja toitega.
- Kiire vilkumine — saatmiseseade „avastab”HP Bluetooth Adapterit.
- Vilkumine — HP Bluetooth Adapterit võtab andmeid vastu.

## HP Bluetooth Adapterit pääsurežiimid

Pääsurežiimid määravad Bluetoothi saatmiseseadme printerisse printimise hõlpsuse. Pääsurežiime määravad järgmised seaded:

- ligipääsetavus
- turvalisuse tase

## Ligipääsurežiim

Teie printeril on saadaval kaks ligipääsurežiimi. Ligipääsurežiimi muutmiseks järgige oma seadme kasutusjuhendi juhiseid.

- **Kõigile nähtav (avalik/kõigile näha) (vaikimisi)**  
Kui printeri ligipääsuseade on seadistatud „Visible to all” (Kõigile nähtav) peale, suudab tööolatuses olev mis tahes Bluetooth-seade printerit avastada ja kasutada. See on teie Bluetoothi adapter vaikeseade.
- **Ei ole nähtav (eraviisiline/peidetud)**  
Kui ligipääsetavuse seade on seadistatud „Not visible” (Ei ole nähtav), suudavad ainult saatmiseseadmed, mis on talletanud printeri Bluetoothi aadressi, printerit avastada ja kasutada.



## HP Bluetooth Adapteritseedme address

Bluetooth-seadmetel on ainuline seadme address, mida muuta ei saa.

Järgmised juhised on printeri või autonoomse seadme Bluetooth-seadme aadressi üldised juhised. Uurige erijuhiseid printeri või autonoomse seadme dokumentatsioonist.

1. Minge juhtpaneeli menüüsse ja valige suvand **HP Bluetooth Adapterit**.
2. Valige Bluetoothi adapteri seadme aadressi kuvamiseks **Device address** (Seadme aadress) ja vajutage OK.

## Turvalisuse tase

- **Madal (vaikimisi)**  
Kui printeri turvalisuse tase on seadistatud „Low” (Madal) peale, ei nõua printer pääsukoodi. Sellele saab printida mis tahes Bluetooth-seade.
- **Kõrge**  
Kui printeri turvalisuse tase on seadistatud „High” (Kõrge) peale, peate saatmisseedmesse printimiseks sisestama pääsukoodi.

### Pääsukood/PIN-kood

Kui printeri turvalisuse tase on seadistatud High (Kõrge) peale, nõutakse printida püüdvalt saatmisseedmelt pääsukoodi. Pääsukood on printerile seadistatud 4-numbriline kood.

---

 **Nõuanne.** Vaikimisi pääsukood on 0000.

---

Järgmised on printeri või autonoomse seadme Bluetoothi pääsukoodi üldised juhised. Uurige erijuhiseid printeri või autonoomse seadme dokumentatsioonist.

1. Sisenege arvuti juhtpaneeli ja valige suvand **Bluetooth**.
2. Valige printeri pääsukoodi kuvamiseks **Passkey** (Pääsukood) ja vajutage OK.  
Te saate pääsukoodi ka sellest menüüst muuta.


## Printimine Bluetooth-seadmest

Kõnealusel peatükis on erinevatest Bluetooth-seadmetest printimist käsitlevad jaotised.

### Üldine printimine

1. Käivitage oma saatmisseedmest saadaolevate Bluetooth-printerite otsimine.
2. Valige printer ja sisetage nõudmisel pääsukood.

---

 **Märkus.** Turvaliseks printimiseks võite vajada printeri pääsukoodi. Vaadake [Pääsukood/PIN-kood](#).

---

3. Printimine.

### Kaameratelefon

Need on üldised juhised. Üksikasjalikud juhised leiate oma kaameratelefoni dokumentatsioonist.

Kaameratelefonist saab printida kahel viisil — pildindustarkvarast või printimisarakendusest.

Pildindus- või kaameratarkvarast printimiseks järgige neid juhiseid.

1. Pildindusrakendusest valige **Send via Bluetooth** (Saatke Bluetoothi kaudu).
2. Telefon otsib Bluetooth-seadmeid. Valige soovitud printer.
3. Nõudmisel sisestage pääsukood.

Järgmist viisi saab kasutada juhul, kui te kaameratelefonil on printimISRakendus. Uusima tarkvara saamiseks vaadake tarkvaraplaati või telefonitootja veebisaiti.

1. Vajutage nuppu **Menu** (Menüü).
2. Valige rakendus **Print** (Prindi).
3. Valige printitav kirje.
4. Valige kas **Find Printer** (Leia printer) või **Accept** (Kinnita) valitud printer.

## Pihuarvuti

Need on üldised juhised, mida kohaldatakse nii taskuarvuti kui pihuarvuti seadmete puhul. Üksikasjalikud juhised leiate oma pihuarvuti dokumentatsioonist.

1. Soovitud rakendusest valige **Send** (Saada) või **Print** (Prindi).
2. Kuvatakse Bluetooth-seadmete loend. Valige soovitud printimisseade.
3. Kui teilt nõutakse pääsukoodi sisestamist, sisestage printeri pääsukood, seejärel puudutage **OK**.

Kui teil on taskuarvuti koos HP-pildialaga, kasutage printimiseks ühte järgmist viisi.

1. Puudutage HP Photosmarti tarkvara.
2. Valige printimiseks soovitud pilt.
3. Puudutage **File** (Fail) seejärel **Print** (Prindi).
4. Valige soovitud printer ja puudutage **Print** (Prindi).

või

1. Puudutage printeriikooni ekraani paremas alaosas.
2. Valige **Mobile Printing** (Mobiilprintimine).
3. Valige soovitud printer ja puudutage **Print** (Prindi).



---

**Märkus.** Kui soovitud printerit ei kuvata, puudutage printeri lisamiseks Configure (Konfigureeri). Suunised leiate taskuarvuti dokumentatsioonist.

---

## Kaamera

Kaamerad on erinevad suuresti. Juhiseid vaadake kaamera dokumentatsioonist.

## Arvuti

Arvutist printimise viis sõltub arvuti toetatavast profiilist ja installitud Bluetooth-pinust.

Tugiprofiilid ja üksikasjalikud juhised leiate arvuti dokumentatsioonist. Need juhised kehtivad Windowsiga arvutite puhul.

Enne Bluetoothi abil printimist tuleb teil arvutisse installida printeri tarkvaradraiver.



---

**Märkus.** Kui teie arvuti ei toeta kumbagi viisi, vaadake arvuti dokumentatsioonist Bluetoothiga printimise spikrit.

---

See toiming on HP või Widcommi pinu jaoks.

1. Klõpsake töölaual või tegumiribal ikooni **My Bluetooth Places** (Minu Bluetoothi kohad).
2. Klõpsake **Search for devices in range** (Otsi seadmeid tööulatuses).
3. Kui saadaolevad printerid on avastatud, klõpsake kaks korda printeri nimel.
4. Printige sellele printeri nimele nagu mis tahes printerisse.

See protseduur on Microsofti pinu jaoks, kaasa arvatud Windows XP ja Vista.

1. Minge **Start** (Alusta), **Settings** (Seaded), seejärel **Printers** (Printerid) või **Start**, seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
2. Valige **Add Printer** (Lisa printer).
3. Klõpsake **Next** (Järgmine).
4. Valige **A Wireless Printer** (Juhtmeta printer).
5. Installeerimiseks järgige ekraanil olevaid suuniseid.



**Märkus.** Teil tuleb ehk valida Bluetoothi port.

---

6. Printige sellele printeri nimele nagu mis tahes printerisse.



---

## 2 Kasutage oma arvutiga HP Bluetooth Adapterit

Bluetooth® juhtmeta tehnoloogia annab lähitoime juhtmeta ühendused, mis asendavad elektroonikaseadmeid ühendavaid füüsilisi kaabliühendusi.

- Võrgu pääsupunktid
- Arvutid (laua-, süle-, pihuarvuti jne)
- Pildindusseadmed (printer, kaamera)
- Heliseadmed (peakomplekt, kõlarid)

Bluetooth juhtmeta tehnoloogia võimaldab ka eespool nimetatud seadmete ja Bluetoothiga telefonide vahelist ühendust (näide: mobiil-, juhtmeta, nutitelefonid).

Windowsi tarkvara bluetooth koosneb järgmistest komponentidest:

- **Microsoft® Windows® Explorer Extensions (Microsoft® Windows® Exploreri laiendid):** Loob ligipääsu vahetus läheduses olevatele Bluetooth-seadmetele Windows Exploreri abil.
- **My Bluetooth Places (Minu Bluetoothi kohad):** Graafiline kasutajaliides (GUI), mis loob ligipääsu vahetus läheduses olevatele Bluetooth-seadmetele. Lisaks loob ligipääsu kohtseadmete konfigureerimiseks ja muude Bluetoothi tegumite sooritamiseks.
- **BTTTray Security Manager (BTTTray turvahaldur):** Juhib ja haldab Bluetoothi turvasemeid. Võimaldab kasutajal lubada või keelata ligipääsu ning filtreerida Bluetooth-seadme pääsuvõimalusi.
- **Bluetooth for Windows Configuration Panel** (Windowsi konfigureerimispaneeli bluetooth) konfigureerib Windowsi Bluetoothi (BTW) tarkvara Windowsi juhtpaneeli abil.
- **Stack Server** (Pinuserver) loob opsüsteemile liidese Bluetooth-seadmete juhtimiseks ja Bluetooth-ühenduste õige koostoime tagamiseks. Pinuserveris on sisseehitatud turvahaldur, mis kaitseb Bluetooth-seadet volitamata ligipääsu eest.
- **Bluetooth Setup wizard** (Bluetoothi seadistusviisard) hõlbustab Bluetoothi keskkonna konfigureerimist ja teisendamist. Seda viisardit saab kasutada kohalike teenuste konfigureerimiseks või muutmiseks või kaugseadmetega ühenduse loomiseks lähtuvalt teenuse või seadme liigist.
- **Quick Connect** (Kiirühendus). Hõlbustab teenuse liigil põhinevaid kiirühendusi. Võimaldab kasutajal leida kiiresti seadmed, mis toetavad teatavat teenust ning luua selle teenusega ühendus. Protsessi ajal luuakse sellele teenusele kiirvalik rakenduses My Bluetooth Places (Minu Bluetoothi kohad), mida saab kasutada järgmiste ühenduste puhul.

### Installige ja konfigureerige tarkvara

Järgige neid juhiseid oma arvutis Bluetoothi tarkvara installimiseks ja Bluetoothi konfigureerimiseks.

### Tarkvara installimine

1. CD sisestamine.  
Konfigureerimisviisard peaks automaatselt käivituma. Kui mitte, sirvige CD-d ja klõpsake kaks korda **setup.exe**.
2. Järgige ekraanijuhiseid.
3. Lülitage HP Bluetooth Adapterit nõudmisel sisse.  
Kuvatakse **Found New Hardware Wizard** (Leiti uus riistvaraviisard).
4. Valige **Install the software automatically (Installige tarkvara automaatselt) (soovitatud)** ja siis klõpsake **Next** (Järgmine) peale.
5. Installimise lõpetamiseks järgige ekraanijuhiseid.

### Konfigureerige riistvara

1. Paremklõpsake Bluetoothi ikooni süsteemisalves ja valige **Start Using Bluetooth** (Alusta Bluetoothi kasutamist).
2. Valige Bluetoothi ikoonide soovitatav asukoht ja klõpsake **Next** (Järgmine).
3. Tippige sellele arvutile nimi, näiteks „Kristo sülearvuti” ja valige arvuti liik (lauaarvuti või sülearvuti), seejärel klõpsake **Next** (Järgmine).
4. Klõpsake **Next** (Järgmine).
5. Valige Bluetoothi teenused, mida see arvuti peaks teie soovil pakkuma ning klõpsake **Next** (Järgmine).  
Iga teenuse valimisel kuvatakse selle kirjeldus. Klõpsake nuppu **Configure** (Konfigureeri) tolle teenuse atribuudipaneeli kuvamiseks.



**Nõuanne.** Te võite jätkata ja teenuse lubada isegi siis, kui te seda kohe ei kasuta.

---

6. Ainult ühe Bluetooth-seadme seadistamisel klõpsake **Skip** (Jäta vahele), muidu klõpsake **Next** (Järgmine).
7. Valige Bluetooth-seade, millega soovite töötada.



**Nõuanne.** Et arvuti selle üles leiaks, peab seade olema režiimis Discoverable (Avastatav). Vaadake oma Bluetooth-seadme dokumentatsioonist, kuidas seadet avastatavaks muuta.

---

8. Sisestage kas PIN- (või turva-)kood ja klõpsake **Initiate Pairing** (Alusta sidumist) või klõpsake **Skip Pairing** (Jätke sidumine vahele).  
Kuvatakse selle seadme saadaolevad teenused.
9. Valige soovitatavad teenused ja klõpsake **Next** (Järgmine).
10. Kui peate konfigureerima veel ühe seadme, klõpsake **Next** (Järgmine). Seadmete konfigureerimise lõpetanud, klõpsake **Skip** (Jäta vahele), seejärel klõpsake **Finish** (Lõpeta).

## Üldine Windowsi Bluetoothi teave

Jaotises antakse üldülevaade Windowsi Bluetoothi keskkonnast.

## Bluetoothi salv

Bluetoothi salv asub Windowsi süsteemisalve teavitusalas, mis on harilikult tegumiribal ekraani paremas alanurgas. Bluetoothi salv annab kiirpääsu enamikule Bluetoothi toimingutest.

Bluetoothi salvest saate teha järgmist.

- **Access My Bluetooth Places** (Pääs minu Bluetoothi kohtadesse): klõpsake kaks korda Bluetoothi ikooni või tehke paremklõps Bluetoothi ikoonile ja seejärel valige **Explore My Bluetooth Places** (Uuri minu Bluetoothi kohti).
- **Access the Bluetooth Setup Wizard** (Pääs Bluetoothi seadistusviisardisse). Paremklõpsake Bluetoothi ikooni ja valige siis **Add a Bluetooth Device** (Lisa Bluetoothi seade) See viisard lubab sooritada järgmisi toiminguid:
  - konfigureerida arvuti teenusele ligipääsu viisi muul Bluetooth-seadmel;
  - määrata Bluetooth-kaugseadmete asukoht;
  - konfigureerida arvuti teenuste osutamise viis Bluetooth-kaugseadmetele;
  - seadistada selle Bluetooth-seadme nimi ja tüüp, nt „Jaani arvuti” ja „Lauaarvuti”.
- **Access the Bluetooth Configuration panel** (Pääs Bluetoothi konfiguratsioonipaneelile). Paremklõpsake Bluetoothi ikooni ja valige siis **Bluetooth Configuration** (Bluetoothi konfiguratsioon).
- **Access the Quick Connect option** (Pääs kiirühendussuvandile). Tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige **Quick Connect** (Kiirühendus) ja seejärel valige soovitud ühenduse teenuse tüüp.
- **Start/Stop Bluetooth** (Alusta/peata Bluetooth). Tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja seejärel valige **Start or Stop Bluetooth device** (Alusta või peata Bluetooth-seade).

## Pääs minu Bluetoothi kohtadesse

Minu Bluetoothi kohad on Windowsi Exploreri osa. Minu Bluetoothi kohtadesse pääseb Bluetoothi ikooni abil mitmel viisil.






- Teavitusalas (Windowsi süsteemisalv) tegumiriba kõige paremal pool
  - Tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige **Explore My Bluetooth Places** (Uuri minu Bluetoothi kohti).
  - Klõpsake kaks korda Bluetoothi ikoonil.
- Töölaual klõpsake kaks korda Bluetoothi ikoonil.
- Windows Explorerist valige **My Bluetooth Places** (Minu Bluetoothi kohad) paanist Folders (Kaustad) või kiirmenüüst Address (Aadress).

## Bluetoothi ikoonid

Bluetoothi tarkvara kasutab oleku edastamiseks mitut ikooni.

### Teavitusalala ikoonid




Tegumiriba kõige paremal Teavitusalas (Windowsi süsteemisalv) asuv Bluetooth annab tagasisidet Bluetoothi praegusest olekust.


| Lubatud   | Ühendatud   | Blokeeritud   |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Valge sinisel   | Roheline sinisel  | Punane sinisel  |

### Seadme ikoonid

Seadmed on füüsilised esemed, näiteks arvutid, kaamerad, peakomplektid jms. Seadmeid saab esitada ikoonidega rakenduses Minu Bluetoothi kohad.

Iga seadmetüüp on esitatud eri ikooniga. Seadme ikoonidel on kolm alljärgnevalt kirjeldatud olekut:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Normal</b> (Tavaline): lähedalasuvaid seadmeid esitab tavaline ikoon. Näiteks esitab see ikoon tavaolekus lauarvutit.  |
|  | <b>Connected</b> (Ühendatud): seadmed, mis on kõnealuse arvutiga ühendatud, on esitatud ikooniga, mil on roheline varjund ja/või on neile lisatud väike nooleboks. Näiteks esitab see ikoon mobiiltelefoni, mis on selle arvutiga ühendatud Bluetoothi kaudu. |
|  | <b>Paired</b> (Paaristatud): seadmeid, mis on kõnealuse arvutiga paaristatud, esitab tavaline ikoon sellele lisatud märkeruuduga. Näiteks esitab see ikoon elektronmärkmikku (pihuarvuti), mis on selle arvutiga paaristatud.                                 |



 **Märkus.** Windows 9x, ME ja 2000 ning Windows XP ja Vista kasutuselolevates seadmeikoonides on mõned erinevused.

### Teenuse ikoonid

Teenused on need, mida Bluetooth-seade saab teha muude Bluetooth-seadmete jaoks, näiteks ligipääsu andmine kohtvõrgule või võime faksi saata.

Mõni seade, nagu peakomplektid või võrgu pääsupunktid, võib pakkuda vaid üksikteenust. Muud, näiteks laua- ja sülearvutid suudavad potentsiaalselt osutada kõiki Bluetoothi teenuseid.

Üksikteenuste seadmed kasutavad sageli tegelikult teenuse puhul sama ikooni nagu nimetatud seadme puhul. Peakomplekti teenuse ikoon on näiteks samane peakomplekti seadme ikooniga. Mitme teenusega seadmed kasutavad iga pakutava teenuse puhul eri ikooni. Teenuse ikoonidel on kolm alljärgnevalt kirjeldatud olekut:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Normal</b> (Tavaline): Tavaline ikoon näitab seda, et valitud seadme jaoks on teatav teenus potentsiaalselt saadaval. See ikoon näitab näiteks Bluetoothi jadapordi teenuse võimalikku kättesaadavust.  |
|  | <b>Connected</b> (Ühendatud): seda tüüpi ikoon näitab kõnealuse arvuti ühendatust selle seadmega. Icoonil on roheline varjund ja/või on neile lisatud väike nooleboks. See ikoon näitab ka seda, et arvuti on ühendatud kaugseadme PIM-üksuse teisdaldusteenusega. |




(jätkub)



**Not available** (Pole saadaval): see ikoon näitab, et esitatav teenus pole saadaval. Teenuseid, mis pole saadaval, esitab tavaline ikoon sellele lisatud märkeruuduga. See ikoon näitab, et Bluetoothi faksimisteenuse pole saadaval.

**Märkus.** Teenus võib mitte olla saadaval selle (või nõutava riistvara) töösoleku tõttu või kuna nõutav riistvara on installimata. Näide: kui faksimodem on kinni või installimata, pole faksiteenus saadaval isegi siis, kui Bluetooth seda teenust toetab.

 **Märkus.** Windows 9x, ME ja 2000 ning Windows XP ja Vista kasutuselolevates teenuseikoonides on mõned erinevused.

## Põhioperatsioonid

Kõnealusel jaotises antakse teavet bluetooth põhifunktsioonide kohta.

### Bluetoothi käivitamine või peatamine

**To start Bluetooth** (Bluetoothi käivitamiseks): teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige **Start the Bluetooth Device** (Käivita Bluetooth-seade). Bluetoothi ikooni värv on sinine ning Bluetoothi toimimisel ilmub keskele valge osa.



**To stop Bluetooth** (Bluetoothi peatamiseks): teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige **Stop the Bluetooth Device** (Peata Bluetooth-seade). Bluetoothi ikooni värv on sinine ning Bluetoothi peatamisel ilmub keskele punane osa.



### Ühenduse loomine

Te saate luua ühenduse kolmel viisil:

- kasutada süsteemisalves Bluetoothi ikooni;
- kasutada Bluetoothi seadistusviisardit;
- kasutada Minu Bluetoothi kohti.

#### Ühenduse loomine Bluetoothi ikoonilt süsteemisalves


- ▲ Teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige **Quick Connect** (Kiirühendus) ja seejärel valige soovitud Bluetoothi teenus.
  - Kui käesolev arvuti on loonud juba varem ühenduse soovitud teenuseliigiga, on kiirmenüü suvandid järgmised:
    - Mis tahes seadme(te) nimi või nimed, kui sellele teenuseliigile on juba varem ühendus loodud. Valige loendist nimi ühenduse taasloomiseks.
    - **Other Devices** (Muud seadmed): Valige see suvand, otsimaks lisaseadmeid, mis potentsiaalselt pakuksid soovitud teenust, valige loendist seade ja seejärel klõpsake **Connect** (Ühenda).
  - Kui see arvuti ei ole kunagi sellisele teenuseliigile ühendust loonud, on kiirvaliku ainus suvand **Find Devices** (Leia seadmed). Valige see suvand, otsimaks lisaseadmeid, mis potentsiaalselt pakuksid soovitud teenust, valige loendist seade ja seejärel klõpsake **Connect** (Ühenda).

#### Ühenduse loomine Bluetoothi seadistusviisardi abil

Seadistusviisardi avamiseks tehke üht järgmistest ning järgige juhiseid ekraanil:

- Teavituse alas, tegumiriba parempoolses otsas paremklõpsake Bluetoothi ikooni ning valige **Add Bluetooth Device** (Lisa Bluetoothi seade).
- Windows Explorerist valige Minu Bluetoothi kohad ja seejärel menüüst **Bluetooth Tasks** (Bluetooth ülesanded) valige **Bluetooth Setup Wizard** (Bluetoothi seadistusviisard).

---

 **Märkus.** Sõltuvalt installitud opsüsteemist ja Windows Exploreri konfigureerimisviisist võivad Bluetoothi seadistusviisardisse pääsuks saadaval olla ka kahekordse klõpsamise ja/või paremklõpsu suvandid.

---

### Ühenduse loomine Minu Bluetoothi kohtadest


1. Windows Explorerist paanist Folders (Kaustad) valige **My Bluetooth Places** (Minu Bluetoothi kohad) ja seejärel valige **View devices in range** (Vaata seadmeid tööulatuses).
2. Minu Bluetoothi kohtade paremal paanil paremklõpsake seadme nimetust ja siis valige **Connect** (Ühenda).

Kui valitud seadmel on eelnev avastus juba tehtud, loetletakse leitud teenused seadme kiirmenüüs.

## Bluetooth-seadmete leidmine

**Search for Devices** (Otsi seadmeid): otsib lähedalasuvaid Bluetooth-seadmeid ja kuvab Minu Bluetoothi kohtades leitud seadmed.

- ▲ Seadmete otsimise alustamiseks valige Minu Bluetoothi kohtade paanis **Bluetooth Tasks** (Bluetoothi ülesanded) **View devices in range** (Vaata seadmeid tööulatuses).

 **Märkus.** Bluetoothi menüü on nähtav üksnes Minu Bluetoothi kohtade aktiivsuse korral.

---


**Periodic Search for Devices** (Seadmete perioodiline otsing): Bluetoothi saab konfigureerida seadmete korraliseks automaatotsinguks.

1. Klõpsake **My Bluetooth Places** (Minu Bluetoothi kohad).
2. Bluetoothi ülesannetes klõpsake **View or modify configuration** (Vaata või teisenda konfuratsiooni).
3. Klõpsake vahekaarti **Discovery** (Avastamine).
4. Märgistage **Look for other Bluetooth devices** (Vaata muid Bluetooth-seadmeid) ja klõpsake **OK**.

Bluetoothi üks eeliseid on liikuvus, mida juhtmeta ühendused võimaldavad. Liikuvus tähendab siiski seda, et seadmeid võib liigutada ühendusulatusse või sealt välja Bluetoothis tehtavate automaatvärskenduste ajal. Veendumaks, et läheduses asuvate seadmete kuvatud loend oleks ajakohane või et perioodiline automaatotsing ei oleks lubatud, ajakohastage seadmeloend eespooles jaotises Seadmete otsimine kirjeldatud viisil.

Mõni ühenduse ulatuses olev seade ei pruugi leitud seadmete loendisse ilmuda, sest:

- vahekaart Bluetooth Configuration Discovery (Bluetoothi konfiguratsiooni avastamine) on seadistatud **Report only Selected Bluetooth Devices** (Teata ainult valitud Bluetooth-seadmed) peale;
- loetlemata seade on konfigureeritud avastamatuks. Vaadake loetlemata seadete dokumentatsioonist seadmete avastatavaks muutmise võimalusi.

 **Märkus.** Kui te lubate seadmete perioodilise otsingu funktsiooni, võite täheldada otsingu toimumise ajal mõningat suutvuse alanemist.

---

## Teenuse leidmine

Seadme pakutavate teenuste määramisprotsessi nimetatakse teenuse avastamiseks.

- ▲ Teenuse avastamise käivitamiseks Minu Bluetoothi kohtades valige **View devices in range** (Vali seadmed tööulatuses), seejärel tehke paremklops seadme nimel ja valige **Discover Available Services** (Avasta kättesaadavad teenused).

Bluetoothi teenused on sellised, mida käesolev arvuti suudab pakkuda Bluetooth-kaugseadmetele. Näiteks kui kõnealune arvuti võimaldab Bluetooth-kaugseadmel saata faksi kõnealuse arvuti külge kinnitatud faksimodemi abil, pakub arvuti Bluetoothi faksiteenust.

Mõni teenus sõltub riistvarast; näiteks ei suuda kõnealune arvuti pakkuda faksiteenust ilma füüsilise faksimodemita.

Osa Bluetoothi teenuseid kasutab virtuaalriistvara. Näiteks ei kasuta Bluetoothi jadapordi teenus kõnealusel arvutil füüsilist porti. Ta loob hoopis virtuaalsed jadapordid, mida Windowsi rakendused saavad näha ja kasutada nagu tegelikke füüsilisi porte.

Kõiki Bluetoothi teenuseid, mida kõnealune arvuti on suuteline pakkuma, saab käivitada Bluetoothi käivitamisel automaatselt. Kõiki teenuseid saab seadistada turvameetmeid nõudma Bluetooth-kaugseadme ühenduse võimaldamisel.

Bluetoothi teenused nõuavad kaugseadmel Bluetoothi rakendust; teenustel ja rakendustel on harilikult ühtivad nimed, näiteks on Bluetoothi faksiteenus ja Bluetoothi faksirakendus.

Bluetooth toetab järgmisi teenuseid:

- **Bluetooth Imaging** (Bluetoothi pildindus): võimaldab kaugseadmel saata ja vastu võtta pilte (BMP, GIF, PNG, & JPG) kõnealusesse arvutisse. Pildid salvestatakse Bluetoothi vahetuskausta.
- **Bluetoothi jadaport** (Bluetoothi jadaport): võimaldab kahe seadme vahelist juhtmeta ühendust. Seda ühendust saavad rakendused kasutada nii, nagu seadmeid ühendaks füüsiline jadakaabel.
- **Dial-up Networking** (Sissehelistamisega võrk): võimaldab seadmel kasutada muu Bluetooth-seadme külge kinnitatud modemit.
- **Fax** (Faks): võimaldab seadmel faksi saata Bluetoothi kaugmobiiltelefoni, -modemi või -arvuti abil.
- **File Transfer** (Failiteisaldus): võimaldab seadmel teha failisüsteemi toiminguid, näiteks sirvida, avada, kopeerida jms muul Bluetooth-seadmel.
- **Headset** (Peakomplekt): võimaldab Bluetooth-peakomplekti kasutada sisend/väljund helimehhanismina muu Bluetooth-seadme puhul, nagu arvuti või mobiiltelefon.
- **PIM Item Transfer** (PIM-üksuste teisaldus): võimaldab kahel Bluetooth-seadmel vahetada isiklikke teabehaldusandmeid, nagu visiitkaardid, kalendriüksused, meilisõnumid ja märkmed.
- **PIM sünkroonimine** (PIM-i sünkroonimine): võimaldab kahel Bluetooth-seadmel sünkroonida oma isiklikke teabehaldusandmeid.

- **Network Access** (võrgupääs): võimaldab seadme pääsu kohtvõrku teise füüsiliselt võrku ühendatud Bluetooth-seadme abil või võimaldab kaugseadmel saada osaks Bluetoothi serveri pakutavast juhuvõrgust.
- **Audio Gateway** (Helilüüs): võimaldab Bluetooth-seadme (harilikult arvuti) mikrofone/ kõlareid kasutada sisend/väljund helimehhanismina Bluetooth-kaugseadme, näiteks mobiiltelefoni puhul.

Mitte kõik Bluetoothi serverid ei pruugi neid teenuseid pakkuda. Näiteks pakuvad võrgulüüsid ainult võrgupääsu teenust.

## Bluetoothi ühenduse olek


Bluetoothi ühenduse oleku dialoogiboks kuvab teabe ühenduse oleku kohta ning annab võimaluse aktiivne ühendus katkestada.

- ▲ Ühenduse oleku dialoogiboksi pääsemiseks Minu Bluetoothi kohtades valige seade ja seejärel tehke Minu Bluetoothi kohtades paremklops teenuse nimel ja valige kiirmenüüst **Status** (Olek).

Antav teave on järgmine:

- **Status** (Olek): ühendatud või ühendamata.
- **Device Name** (Seadme nimi): seadme nimi, millega kõnealune arvuti on ühendatud.
- **Duration** (Kestus): kõnealuse ühenduse aja pikkus tundides, minutites ja sekundites. Sõltuvalt teenusest võib ühenduse aeg pärast teatavat mitteaktiivsust lõppeda (automaatselt katkeda).
- **Activity** (Aktiivsus): ühenduse käigus saadetud ja vastu võetud baitide arv.
- **Signal Strength** (Signaali tugevus): graafiline näidik, mis ulatuse vahemikud on Too Weak (Liiga nõrk), Good (Hea) ja Too Strong (Liiga tugev).

---

 **Märkus.** Kõnealuse arvuti vooluedastustaseme muutmiseks: Bluetoothi konfigureerimispaneelis vahekaardil Hardware (Riistvara) klopsake nuppu Advanced (Täiustatud) ja seejärel muutke seadet rippmenüüs Maximum Power Transmission (Suurim vooluedastus). Nupp Advanced (Täiustatud) ei ole kõigis riikides/regioonides saadaval.

---

Bluetoothi ühenduse oleku dialoogiboksi juhtimisseadised on järgmised:

- **Properties** (Atribuudid) nupp: kuvab dialoogiboksi Bluetooth Properties (Bluetooth atribuudid) selle ühenduse puhul.
- **Disconnect** (Ühenda lahti) nupp: sulgeb selle ühenduse.
- **Close** (Sulge) nupp: sulgeb dialoogiboksi Bluetooth Connection Status (Bluetoothi ühenduse olek).

## Bluetoothi saatmine

Seda funktsiooni kasutatakse teabe saatmiseks muusse Bluetooth-seadmesse. Andmetüüpide hulgas on:

- failid Windows Explorerist
- dokumendid Microsoft Office'i rakendustest, sh:
  - Word
  - Excel

- Access
- PowerPoint
- Microsoft Outlooki üksused, sh:
  - Kontaktid
  - Kohtumised
  - Ülesanded
  - Teated
  - Märkused
- Microsoft Internet Exploreri üksused, sh:
  - Veebileheküljed tervikuna
  - Üksikpildid

### **Send to Bluetooth (Saada Bluetoothi) kasutamine (v.a Internet Exploreris)**

1. Valige teisaldatav üksus lähtuvalt alljärgnevast loendist:
  - Windows Explorer: valige teisaldamiseks üks või mitu faili. Kaustu ei saa teisaldada.
  - Microsoft Office: teisaldada saab üksnes aktiivset aknas olevat dokumenti.
  - Microsoft Outlook: valige teisaldamiseks üks või mitu üksust.
2. Menüüst **File** (Fail) valige **Send To** (Saada...) ja seejärel valige **Bluetooth**.
3. Andmete saatmiseks valige kiirmenüüst seade või valige **Other...** (Muu...), valige loendist seade ning seejärel klõpsake **OK** andmete saatmiseks.

### **Veebilehekülje saatmine tervikuna Internet Exploreriga**

1. Menüüst **Tools** (Tööriistad) valige **Send To Bluetooth** (Saada Bluetoothi) või klõpsake töölaual Bluetoothi ikooni
2. Dialoogiboksis Select Device (Vali seade) valige seade ja seejärel klõpsake **OK**.

### **Valitud pildi saatmine Internet Exploreriga**

1. Tehke paremklops teisaldatavale pildile ja valige **Send To Bluetooth** (Saada Bluetoothi).
2. Dialoogiboksis Select Device (Vali seade) valige seade ja seejärel klõpsake **OK**.

## **Bluetoothi konfigureerimine**

Kõnealusel jaotises kirjeldatakse kõiki Bluetoothi ühenduste jaoks saadaolevaid konfiguratsioonisuvandeid.

## Pääs Bluetoothi konfiguratsioonipaneelile

Bluetoothi konfiguratsioonipaneel annab pääsu Bluetoothi teenuste, kliendirakenduste, riistvara, turvalisuse, avastamise ligipääsetavuse, vaiketeede ja sündmusteavitusseadetele ning muudele Bluetoothiga seotud üksustele.

### Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli avamine

1. Windowsi juhtpaneelist valige **Bluetooth Configuration** (Bluetoothi konfigureerimine).
2. Teavitusalas tegumiriba parempoolses otsas paremklõpsake Bluetoothi ikooni ja valige **Bluetooth Configuration** (Bluetoothi konfiguratsioon).

### Bluetoothi teenused vs Bluetoothi rakendused

**Bluetoothi teenused** on teenused, mida käesolev arvuti pakub Bluetooth-kaugseadmetele. Bluetoothi teenused kõnealus arvutis on Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil ühisnimega Kohtteenused.

**Bluetoothi rakendused** on kõnealuse arvuti tarkvararakendused, mis võimaldavad kasutada kaugseadmetelt Bluetoothi teenuseid. Bluetoothi rakendused kõnealus arvutis on Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil ühisnimega Kliendirakendused.

Bluetoothi teenustel ja Bluetoothi rakendustel on harilikult ühtivad nimed, näiteks on Failiteisaldusteenus ja Failiteisalduse kliendirakendus.

Kõnealuse arvuti teenuse pakkumise viis kaugseadmetele konfigureeritakse vahekaardil Local Services (Kohtteenused) Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil.


Kõnealuse arvuti teenuse kasutamise viis kaugseadmetelt konfigureeritakse vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil.

## Bluetoothi vahetuskaust

See on kõnealuse arvuti kõrgeima tasemega kataloog, millele on Bluetooth-kaugseadmel ligipääs.

Seadmed, millele on antud ligipääs Bluetoothi vahetuskaustale, on pääs ka selle kausta alamkaustadele ja neis olevatele failidele.

---

 **Märkus.** Bluetoothi vahetuskausta jagavad PIM-üksuste teisaldus- ja Failiteisaldusteenused ja neid saab konfigureerida mõlema teenuse leheküljelt Properties (Atribuudid). Kui Bluetoothi vahetuskaust on ühe nende teenuste puhul uuesti konfigureeritud, ajakohastatakse teine teenus uude asukohta. Seda jagab ka Pildindusteenus.

---

## Konfiguratsiooni üldseaded

Vahekaardi General (Üldine) seaded Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil määravad kaugseadmetele kuvatava teabe.

- **Computer Name** (Arvuti nimi): sisestage ainuline nimi kõnealuse arvuti identimiseks muude läheduses olevate Bluetooth-seadmete jaoks; seda välja ei saa tühjaks jätta.
- **Computer type** (Arvuti tüüp): valige kiirmenüüst kas Desktop (Lauaarvuti) või Laptop (Sülearvuti) seadistamiseks ikoonitüübi, mida kaugseadmed kasutaksid kõnealuse arvuti esitamiseks.

## Bluetoothi rakendused

Osa sisseehitatud Bluetoothi rakendusi annab täisfunktsionaalsuse mõne eriülesande jaoks, nagu muude Bluetooth-seadmete asukoha määramine või kahe isikliku teabealduri sünkroonimine.

Muud sisseehitatud Bluetoothi rakendused annavad Windowsi standardrakendustele võimaluse oma tegumid lõpetada juhtmeta. Näiteks võib Bluetoothi rakendus luua arvutitevahelise juhtmeta jadaühenduse või anda juhtmeta pääsu Interneti.

Bluetoothi rakenduste ja Bluetoothi teenuste vaheline erinevus on järgmine:

- Bluetoothi rakendused on kõnealuse arvuti tarkvararakendused, mis võimaldavad kõnealusel arvutil kasutada muudelt seadmetelt Bluetoothi teenuseid. Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil on need programmid ühisnimega Kliendirakendused.
- Bluetoothi teenused on kõnealuse arvuti tarkvaraprogrammid, mis pakuvad teenust muudele seadmetele. Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil on need programmid ühisnimega Kohtteenused.



**Märkus.** Kliendirakendustel ja Kohtteenustel on harilikult ühtivad nimed, näiteks Faksiteenus ja Faksirakendus.

---

### Pääs rakenduse konfiguratsioonile

Kõik sisseehitatud Bluetoothi rakendused võimaldavad teil rakendust ümber nimetada ja/ või taotleda selle kasutamisel turvalist ühendust.

1. Avage konfiguratsioonipaneel ühel järgmisel viisil.
  - Teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklops Bluetoothi ikoonil ja valige kiirmenüüst **Advanced Configuration** (Täiustatud konfiguratsioon) või
  - Windowsi juhtpaneelist valige **Bluetooth Configuration** (Bluetoothi konfigureerimine).
2. Bluetoothi konfiguratsioonipaneelis vahekaardil **Client Applications** (Kliendirakendused) tõstke esile konfigureeritav rakendus ning seejärel klõpsake **Properties** (Atribuudid) või klõpsake kaks korda rakendust.

### Bluetoothi pildindus

Rakendus Bluetooth Imaging (Bluetoothi pildindus) võimaldab kõnealusel arvutil saata pilte kaugseadmetesse, mis pakuvad Bluetoothi pildindusteenust.

Kasutusvõimalusi: piltide teisaldus Bluetooth-kaamerasse, kaamerasse/telefoni või muusse Bluetoothi pildindusteenust pakkuvasse seadmesse.

Piltide toetatud vormingud on:

- BMP
- GIF
- PNG
- JPG




**Nõuanne.** Osa seadmeid, iseäranis patareitoitel seadmed, nagu telefonid ja kaamerad, suudavad ehk vastu võtta pilte ainult ühes vormingus ja püsiva eraldusvõimega. Sellisel juhul konverteeritakse pilt nõutavasse vormingusse ja eraldusvõimesse enne kaugseadmesse teisaldamist.

---



Pildindusrakenduse ühendused luuakse vajaduse tekkides automaatselt.

### Pildi saatmine pildinduse kaugseadmesse:

 **Märkus.** patareitoitega kaugseadmed, nagu mobiiltelefonid või kaamerad, võivad nõuda Bluetoothi spetsiifilist lubamist enne pildi vastuvõtmist; vt lisateavet patareitoitega seadme dokumentatsioonist.

- ▲ Valige üks järgnevaist.
  - Entire Bluetooth Neighborhoodis pukseerige pildifail sihtkoha seadme ikoonile.
  - Windows Exploreris tehke paremklõps pildifailil ja valige kiirmenüüst **Copy** (Kopeeri). Seejärel tehke Entire Bluetooth Neighborhood'is paremklõps sihtkoha seadmel ja valige **Paste** (Kleebi).
  - Kui Minu Bluetoothi kohtades on olemas otsetee kaugseadme pildindusteenusele, pukseerige või kopeerige ja kleepige selle otseteeni.

Pildindusühendused sulguvad pilditeisalduse lõppedes automaatselt.

Pilditeisalduse katkestamiseks klõpsake teisalduse dialoogiboksis Cancel (Tühista).

### Bluetoothi pildinduse konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **Bluetooth Imaging** (Bluetoothi pildindus) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid). Dialoog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.

### Pildindusseadme installimine (ainult Windows XP puhul)

Bluetoothi pildindusseadme kaugtoimingud, nagu kaamera katiku vabastamine või piltide sirvimine seadmel on võimalikud, olenevalt kaugseadme toetatud funktsioonidest.

Pildinduse kaugseade peab tegevust toetama. Teavet seadmetoe kaugfunktsioonide kohta leiate pildinduse kaugseadme dokumentatsioonist.

Pildinduse kaugseade peab olema kõnealusesse arvutisse installitud (vt edaspidi).


1. Minu Bluetoothi kohtadest valige **View devices in range** (Vaata seadmeid tööulatuses).
2. Tehke paremklõps pildindusseadmel ja valige **Add Camera** (Lisa kaamera). Windows installib kaamera ja lisab selle ossa My Computer (Minu arvuti) kausta Cameras and Scanners (Kaamerad ja skannerid).

### Inimliidesseade

Rakendus Human Interface Device (Inimliidesseade, HID) võimaldab kõnealusel arvutil kasutada üht või mitut Bluetoothi kaug-HID-d sisend/väljundseadmetena.


Näiteks võimaldab rakendus HID kõnealusel arvutil kasutada Bluetoothi klaviatuuri ja Bluetoothi hiirt.

## HID-ühenduse loomine

 **Märkus.** Mõnel HID-il on mitu režiimi. Enne ühenduse loomist veenduge, et HID oleks sobivas režiimis. HID korral, mis võib toimida nii hiire kui laserkursorina, tehke kindlaks, et režiimilüliti oleks seadistatud Mouse'ile (Hiir) enne ühenduse loomist.

▲ Avage ühendus Bluetoothi Inimliidesseadmele ühe järgmise meetodiga:

- Minu Bluetoothi kohtadest
- Bluetoothi seadistusviisardi abil
- HID-ühenduse loomisel jääb see püsima. Kui arvuti on välja lülitatud, taastub ühendus arvuti sisselülitamisel automaatselt uuesti.

 **Nõuanne.** HID-idel on harilikult olemas nupp, mida on vahel raske leida, mida tuleb vajutada enne, kui muud Bluetooth-seadmed saavad määrata HID asukoha. Isegi pärast nupu vajutamist saab HID-d avastada ainult piiratud ajaks ning seejärel tuleb nuppu uuesti vajutada. Ajavahemik võib olla 30 sekundit või 180 sekundit. Enne seadme ühendamispüüt lugege HID-iga kaasas olevat dokumentatsiooni.

## Printer

Bluetoothi rakendus Printer võimaldab kõnealusel arvutil kasutada Bluetooth-printerit. Kui Bluetooth-printer on õigesti installitud, saab seda kasutada kõnealusest arvutist samal viisil kui muid printereid.

### Printeri installimine Minu Bluetoothi kohtadest

1. Klõpsake **View devices in range** (Vaata seadmeid tööulatuses).
2. Tehke paremklõps Bluetooth-printerile, valige **Add Printer** (Lisa printer) ja järgige juhiseid ekraanil.
3. valige nõudmisel printeri mark ja mudel. Kui teie printer puudub suvandiloendist, klõpsake **Have Disk...** (Vali ketas...), sisestage draiveriketas printerisse ning seejärel navigeerige kettaseadmesse ja kataloogi, mis sisaldab draiveri käivitusfaili (\*.inf) printeri jaoks.
4. Installeerimiseks järgige juhiseid ekraanil.

### Printeri installimine juhtpaneelist

1. Menüüst Start (Alusta) valige **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
2. Klõpsake **Add A Printer** (Lisa printer), seejärel klõpsake **Next** (Järgmine).
3. Klõpsake **Local printer** (Kohtprinter), seejärel klõpsake **Next** (Järgmine).
4. Valige **Local printer attached to this computer** (kõnealuse printeriga ühendatud kohtprinter) ja klõpsake **Next** (Järgmine).
5. Kui arvutil ei õnnestu isehäälestuvaid printereid leida, klõpsake **Next** (Järgmine) printeri käsitsi installimiseks.
6. Viisardi aknal **Select the Printer Port** (Vali printeriport):
  - a. valige **Create a new port** (Loo uus port).
  - b. Menüüs **Type of port** (Porditüüp) valige **Bluetooth-printer Port** (Bluetooth-printeriport) ja seejärel klõpsake **Next** (Järgmine).
7. Järgmisel ekraanil valige nime järgi printer ja seejärel klõpsake **Connect** (Ühenda).

8. Draiveri installimine: valige nõudmisel printeri mark ja mudel. Kui teie printer puudub suvandiloendist, klõpsake Have Disk... (Vali ketas...), sisestage draiveriketas printerisse ning seejärel navigeerige kettaseadmesse ja kataloogi, mis sisaldab draiveri käivitusfaili (\*.inf) printeri jaoks.
9. Installeerimiseks järgige juhiseid ekraanil.

### Printeri konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **Printer** ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).  
Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.

### Helilüüs

Rakendus Audio Gateway (Helilüüs) võimaldab Bluetooth-kaugseadmel kasutada kõnealuse arvuti mikrofoni ja kõlareid kaugseadme sisend/väljund heliseadmetena.

### Helilüüsiühenduse loomine

- ▲ Avage ühendus muu Bluetooth-seadme pakutud helilüüsiteenusega ühe järgmise meetodiga:
  - Bluetoothi ikoon teavitusalas
  - Minu Bluetoothi kohtadest
  - Bluetoothi seadistusviisardi abil

### Helilüüsi konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **Audio Gateway** (Helilüüs) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).  
Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.

### Peakomplekt

---

 **Märkus.** See teema kehtib ka kvaliteetheli puhul.

---

Peakomplekti rakendus võimaldab kõnealusel arvutil kasutada Bluetoothi peakomplekti (või muud Bluetoothi peakomplekti teenust pakkuvat seadet) kõnealuse arvuti sisend- ja väljundheliseadmena.

Võimalikke kasutusvaldkondi:

- kui kõnealusel arvutil on pardatelefoni riistvara, saab Bluetoothi peakomplekti kasutada sisend/väljundheliseadmena telefonikõnede tegemiseks/vastuvõtmiseks.
- Kui kõnealusel arvutil on hääletuvastamisvõime, saab Bluetoothi peakomplekti kasutada sisendheliseadmena.
- Kui kõnealusel arvutil on kvaliteetne heli, saab Bluetoothi peakomplekti kasutada väljundi kuulamiseks.
- Kõikide muude sisend/väljundheli vajavate olukordade puhul saab potentsiaalselt ära kasutada Bluetoothi peakomplekti eeliseid juhtmega mikrofoni ja/või kõlarite asemel.



**Märkus.** Enamik Bluetoothi peakomplekte heliseb ühenduse loomisel; vastake helinale ühendamise lõpetamiseks ning hakake kasutama peakomplekti kõnealusel arvuti sisend/väljundheliseadmena.

### Peakomplekti ühenduse loomine

- ▲ Avage ühendus muu Bluetooth-seadme pakutud peakomplekti teenusega ühe järgmise meetodiga:
  - Bluetoothi ikoon teavitusalas
  - Minu Bluetoothi kohtadest
  - Bluetoothi seadistusviisardi abil

### PIM-i sünkroonimine

Rakendust PIM Synchronization (PIM-sünkroonimine) kasutatakse kõnealusel arvuti Isikuliku teabealduri (PIM) andmebaasi sünkroonimisel Bluetooth-kaugseadme PIM-andmebaasiga.

Toetatud PIM-id on:

- Microsoft Outlook
- Microsoft Outlook Express
- Lotus Notes


Toetatud andmetüübid on:

- visiitkaardid
- kalendriüksused
- e-post (manustega või ilma)
- märkused

### PIM-sünkroonimise konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **PIM Synchronization** (PIM-i sünkroonimine) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).  
Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.
  - Sünkroonida tuleks PIM-sünkroonitavad üksused ja PIM nende kirjetega arvutil.

---

 **Märkus.** Kui mõne eriüksustüübi puhul on sünkroonimine lubatud, kuid ei ole lubatud sama üksuse tüübi jaoks kaugseadmel, siis seda üksust ei sünkroonita ei toimu.

---

Sünkroonida saab järgmisi andmeüksustüüpe:


visiitkaardid

- kalendriüksused
- e-post (manustega või ilma vt edaspidi)
- märkused

Võimalikke sünkroonimissuvandeid iga andmeüksustüübi puhul:

- **Do Not Synchronize** (Mitte sünkroonida): seda üksuse tüüpi ei sünkroonita.
- **Synchronize Microsoft Outlook** (Sünkrooni Microsoft Outlook): see üksuse tüüp sünkroonitakse oma sobiva üksusega Microsoft Outlookis vaatamata PIM-ile, mis sisaldab seda üksust kaugseadmel. Kui sobiv Outlooki üksus puudub, siis see luuakse.
- **Synchronize Outlook Express** (Sünkrooni Outlook Express): see üksuse tüüp sünkroonitakse oma sobiva üksusega Expressis vaatamata PIM-ile, mis sisaldab seda üksust kaugseadmel. Kui sobiv Expressi üksus puudub, siis see luuakse.
- **Synchronize Lotus Notes** (Sünkrooni Lotus Notes): see üksuse tüüp sünkroonitakse oma sobiva üksusega Lotus Notesis vaatamata PIM-ile, mis sisaldab seda üksust kaugseadmel. Kui sobiv Notesi üksus puudub, siis see luuakse.
- **E-mail attachments** (E-posti manused): saadetavate või vastuvõetavate e-kirjade puhul saab kõnealusel arvutis manuseid lisada ainult selle teenuse abil.

---

 **Märkus.** Kõigi üksuste puhul ei ole kõik valikud saadaval. Näiteks saab Note'i üksusi sünkroonida ainult Microsoft Outlookis. Seepärast ei kuvata Lotus Notesi ja Outlook Expressi suvanditena üksuse „Notes” kiirmenüüs. Kiirmenüüdes ei kuvata suvanditena kõnealusel arvutis installimata isiklikke teabealuseid.

---


## Faks

Bluetoothi faksiteenus võimaldab kõnealusel arvutil saata faksi faksi/modemi abil, mis on kaugseadmega füüsiliselt ühendatud.

### Faksi saatmine:

1. avage ühendus muu Bluetooth-seadme pakutud faksiteenusega ühe järgmise meetodiga:
  - teavitusalal, tegumiriba kõige paremas osas, Bluetoothi ikooniga
  - Minu Bluetoothi kohtadest
  - Bluetoothi seadistusviisardi abil
2. Avage või looge faksitav dokument ja seejärel valige Print (Prindi), Send to Fax Recipient (Saada faksisaajale) või analoogne enamikus rakendustest saadaolev käsklus.

---

 **Märkus.** Faksirakendus vajab Bluetoothi faksimodemi kasutamist.

---

### Faksimise konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **Fax** (Faks) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).

Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.

- Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
- Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.


### Failiteisaldus

Rakendus Bluetooth File Transfer (Bluetoothi failiteisaldus) võimaldab kõnealusel arvutil teha toiminguid kaugseadme Bluetoothi vahetuskaustas (ja selle kaustades ja failides).

### Kaugseadmele/-seadmelt kopeerimine

1. Windows Exploreri paanis Folders (Kaustad) harust Entire Bluetooth Neighborhood valige seade ja laiendage seda haru nii, et kaugseadme kaust File Transfer (Failiteisaldus) oleks näha.

---

 **Märkus.** Kui File Transfer (Failiteisaldus) ei ole saadaval, ei konfigureerita kaugseadet failide kaugtoimingute võimaldamiseks.

---

2. Kopeerige pukseerimise abil kaugseadme failiteisalduskaustas asuv mis tahes fail või kaust kõnealuse arvuti soovitud kausta.

Saate ka pukseerida kõnealusest arvutist faile ja kaustu kaugseadme teisalduskausta (ja selle alamkaustadesse).

### Muud failitoimingud

Kontekstitundliku menüü jaoks tehke paremklõps kaugseadme failiedastuskausta failil või kaustal. Alati ei pruugi kõik potentsiaalsed menüüsuvandid saadaval olla.

Võimalikke menüüsuvandeid

- **Open** (Ava): avab valitud faili käesolevas arvutis seda tüüpi faili vaikerakenduse abil.
- **Print** (Prindi): saadab valitud faili käesoleva arvuti vaikerprinterisse.
- **Send To**
  - **3 ½ diskett (A)**: saadab valitud faili kõnealuses arvutis 3,5" kettaseadmele
  - **Bluetooth Exchange Folder** (Bluetoothi vahetuskaust): saadab valitud faili kõnealuses arvutis Bluetoothi vahetuskausta.
- **Rename** (Nimeta ümber): rakendub ainult tühjade kaustade puhul; selle meetodi abil ei saa muuta failinimesid ja faile sisalduvaid kaustu.

## Failiteisalduse konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **File Transfer** (Failiteisaldus) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).  
Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.

## PIM-i üksuste teisaldus

Rakendus Bluetooth PIM Item Transfer (Bluetooth PIM-üksuste teisaldus) võimaldab kõnealusel arvutil saata Bluetooth-kaugseadmele ja sellelt vastu võtta isikliku teabehaldurite üksusi.

Toetatud üksused on:

- visiitkaardid (\*.vcf või \*.vcd)
- märkmed (\*.vnt)
- e-post (\*.vmg)
- kalender (\*.vcs)
- Muud tüübid (vaadake lk 12 „Bluetoothi konfigureerimine“. Faile saab pukseerimisega saata OBEX-teenusele.)

Üksusi saab teisaldada mitmeti:

- Windows Explorerist Minu Bluetoothi kohtadest tõstke kaugseadmel esile teenus PIM Item Transfer (PIM-üksuste teisaldus) ja seejärel valige Bluetooth menüüst Windowsi menüüribal sobiv tegevus.
- Toetatud Isiklikust teabehaldurist:
  - Valige üks või mitu üksust ja seejärel menüüst PIM's File (PIM-fail) valige Send to Bluetooth (Saada Bluetoothi).
  - Pukseerige toetatud üksus vahetult oma PIM-ist kaugseadme teenuseikoonile PIM Item Transfer (PIM-üksuste teisaldus).
- Visiitkaartide puhul:
  - Windows Explorerist Minu Bluetoothi kohtadest tehke kaugseadmel paremklõps teenusele PIM Item Transfer (PIM-üksuste teisaldus) ja valige sobiv suvand.
  - Teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige Quick Connect (Kiirühendus), seejärel Business Card Exchange (Visiitkaardi vahetus), valige loendist seade, valige kiirmenüüst sobiv suvand ja seejärel klõpsake OK.

Saadetud üksuste vastuvõetavuse kaugseadmes määrab kaugseadme PIM-üksuste teisaldusteenuse konfiguratsiooniviis.

## PIM-üksuste tealsalduse konfigureerimine

- ▲ vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **PIM Item Transfer** (PIM-üksuste tealsaldus) ja klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid).

Dialog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.

- Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
- Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.
- Visiitkaardi käsitlemise viis kaugseadmepoolse nõudmise korral: Send My Business Card (Saada mu visiitkaart) suvandid on järgmised:
  - Choose a business card as needed (Vajadusel vali visiitkaart): Iga kord, mil kaugseade nõuab teie visiitkaarti, tuleb teil oma PIM-ilt valida kaart. Nõudmise eiramisel saab kaugseade aegumisteatise.
  - Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart): Selle suvandi valimisel kuvatakse dialogiboks, mis võimaldab teil seadistada vaikevisiitkaardi, mis saadetakse nõudmiste saamisel automaatselt.
- Saadud visiitkaartide salvestamiskohad. Saadud visiitkaartide suvandid on:
  - Microsoft Outlook
  - Outlook Express
  - Lotus Notes



**Märkus.** Valitud suvand Received Business Cards (Saadud visiitkaardid) ei mõjuta teiste PIM-iga seotud atribuudilehekülgede seadeid. Näide: isegi kui PIM-üksuste tealsaldusteenuse visiitkaart on kõnealusel arvutis konfigureeritud Do Not Accept (Mitte vastu võtta), võtab rakendus PIM Item Transfer (PIM-üksuste tealsaldus) vastu siiski need visiitkaardid, mida rakendus eriliselt nõudis oma funktsioonidest Receive (Võta vastu) või Exchange (Vaheta).

---

- E-posti manused: saadetavate või vastuvõetavate e-kirjade puhul saab kõnealusel arvutis manuseid lisada ainult selle teenuse abil.

## Sissehelistamisega võrk

Rakendus Bluetooth Dial-up Networking (Bluetooth sissehelistamisega võrk) võimaldab kõnealusel arvutis Interneti pääsuks või kaugvõrku sisselogimiseks kasutada modemit, mis on füüsiliselt kaugseadmega ühendatud.

Avage ühendus muu Bluetooth-seadme pakutud sissehelistamisega võrguteenusega ühe järgmise meetodiga:

- teavitusosalal, tegumiriba kõige paremas osas, Bluetoothi ikooniga
- Minu Bluetoothi kohtadest
- Bluetoothi seadistusviisardi abil

Pärast Bluetoothi sissehelistamisega võrguühenduse loomist saab seda kasutada samamoodi nagu muid võrguühendusi. Te saate näiteks avada brauseri ja uurida veebi, kui kaugarvutil on Internetile ligipääs.



## Sissehelistamisega võrgu konfigureerimine

- ▲ Vahekaardil Client Applications (Kliendirakendused) valige **Dial-up Networking** (Sissehelistamisega võrk) ja klõpsake nuppu **Properties (Atribuudid)**. Dialoog Properties (Atribuudid) võimaldab teil konfigureerida järgmist.
  - Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
  - Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.
  - Kasutama peab Bluetoothi virtuaalseadet (modemit).



**Märkus.** Kui teil pole just erilist põhjust, ÄRGE MUUTKE Bluetoothi vaikeseadet ega seadme konfiguratsiooni.

---

## Võrkupääs

Rakendus Bluetooth Network Access (Bluetooth võrgupääs) teeb kõnealuse arvuti puhul võimalikuks:

- ühenduda kohtvõrku (LAN) Bluetooth-kaugseadme füüsilise ühenduse abil;
- ühenduda Bluetooth-kaugseadme pakutavasse juhuvõrku. Juhuvõrguga liitumisel võib ühenduse loomiseks kuluda kuni minut IP-aadressi saamiseks ja automaatseks isekonfiguratsiooniks.

Kättesaadava võrguühenduse tüübi määrab Bluetooth-kaugseadme konfiguratsioon.

## Võrgupääsuühenduse loomine

Looge ühendus ühe järgmise meetodi abil:

- teavitusalal, tegumiriba kõige paremas osas, Bluetoothi ikooniga.
- Minu Bluetoothi kohtadest.
- Bluetoothi seadistusviisardi abil.

## Konfigureerimine

Vahekaart General (Üldine), mis asub Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli vahekaardi Client Applications (Kliendirakendused) vahekaardi Network Access (võrgupääs) all, annab järgmised konfigureerimissuvandid.

- Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
- Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.

## Bluetoothi jadaport

Rakendus Bluetooth Serial Port (Bluetoothi jadaport) võimaldab kõnealusel arvutil luua juhtmeta jadaühenduse Bluetooth-kaugseadmega.

Nii kõnealuse arvuti kui kaugseadme rakendused tuleb konfigureerida andmete saatmiseks Bluetoothi jadaportidele määratud vastavatele kommunikatsioonipordidele (COM) ja nendelt andmete vastuvõtmiseks. Juhtmeta jadaühendust saavad rakendused kasutada nii, nagu seadmeid ühendaks füüsiline jadakaabel.

### Bluetoothi jadaportühenduse loomine

Looge ühendus ühe järgmise meetodi abil:

- teavitusalal, tegumiriba kõige paremas osas, Bluetoothi ikooniga
- Minu Bluetoothi kohtadest
- Bluetoothi seadistusviisardi abil

### Bluetoothi jadaportühenduse sulgemine

Kui ühendus loodi Bluetoothi ikoonilt teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas; klõpsake Bluetoothi ikooni, valige Quick Connect (Kiirühendus), Bluetooth Serial Port (Bluetoothi jadaport) ja seejärel valige teenust pakkuv seade (aktiivsed ühendused on tähistatud eesoleva märgega).

või

Vaatamata ühenduse loomisviisile tehke Minu Bluetoothi kohtades paremklõps teenused nimel ja valige Disconnect (Ühenda lahti).

### Konfigureerimine

Vahekaart General (Üldine), mis asub Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli vahekaardi Client Applications (Kliendirakendused) vahekaardi Bluetooth Serial Port (Bluetoothi jadaport) all, annab järgmised konfigureerimissuvandid.

- Rakenduse nimi: selle muutmiseks tõstke esile olemasolev nimi ja sisestage uus nimi.
- Turvaline ühendus: turvalise ühenduse lubamiseks valige suvandiboks. Turvalise ühenduse blokeerimiseks tühjendage suvandiboks.
- Tuleb kasutada kommunikatsiooniporti (COM-port).



---

**Märkus.** Kui teil pole just erilist põhjust, ÄRGE MUUTKE COM-pordi vaikeseadet.

---

## Bluetoothi teenused

Käesolevas jaotises kirjeldatakse Bluetoothi teenuseid ja konfiguratsiooni.

### Pääs teenuste konfiguratsioonile

Kõik sisseehitatud Bluetoothi teenused võimaldavad teil teenuse nime muuta ja/või nõuda selle kasutamisel turvalist ühendust.

1. Avage konfiguratsioonipaneel ühel järgmisel viisil.
  - Teavitusalas tegumiriba kõige paremas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige kiirmenüüst **Advanced Configuration** (Täiustatud konfiguratsioon) või
  - Windowsi juhtpaneelist valige **Bluetooth Configuration** (Bluetoothi konfigureerimine).
2. Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli sakis **Local Services** (Kohtteenused) tõstke esile konfigureeritav teenus ning seejärel klõpsake **Properties** (Atribuudid) (või klõpsake kaks korda teenusel).

### Konfiguratsiooni ühisseaded

Neid atribuute saab iga Bluetoothi teenuse jaoks eraldi seadistada:

- Service Name (Teenuse nimi): saab muuta kõigi teenuste vaikenime.
- Secure Connection (Turvaline ühendus): nõuab kaugseadmetelt idendi tõestamist ja kõigi andmete krüptimist.
- Startup Automatically (Automaatkäivitus): käivitab teenuse Bluetoothi käivitumisel automaatselt.
- Notifications (Teavitused): teatab visuaalselt ja heliga, et kaugseade proovib käesoleva arvuti mõne teenusega ühenduda (või on ühendunud).

## Teavitused

Teavitusi on kolme liiki


Autentimise nõue, teise nimega PIN-koodi nõue: teavitus kuvatakse automaatselt teavitusalala jutumullis tegumiriba kõige parempoolsemas osas juhul, kui enne ühenduse jätkamist nõutakse isikunumbrit. Teavitusega võib kaasneda ka helifail.

- Autentimisnõue, teise nimega ühenduse nõude: selline autentimine võib olla visuaalne, heliga või mõlemad. See teavitab teid pääsupüüetest käesoleva arvuti Bluetoothi teenustesse; ühendusega ei jätkata seni, kuni klõpsate teavitusalas kuvatud jutumulli tegumiriba kõige parempoolsemas osas. Teavitusalala jutumulli eiramisel ühenduse nõudmise kontrolllaeg möödub ja nurjub.
- Ainult teavitus: selline teavitus ei mõjuta kuidagiviisi ligipääsu; see on ainult teavituseesmärkidel andmaks teile ühenduse loomisest teada.

Näide: nii autentimis- kui volitamisteavitused jälgivad seda, kas turvaline ühendus on üksikteenuse puhul lubatud. Näide sellest, kuidas teavitused võiksid toimida, kui kaugseade proovib ligi pääseda käesoleva arvuti teenusele, kui kõik teavitused on lubatud:

- Autentimine: jutumulliteavitus (suvandheli) nõuab teilt PIN-koodi. Kui see PIN-kood ei ühti kaugseadmel sisestatuga, ühendust ei võimaldata. Pärast kaugseadme autentimist ei ilmu see teavitus enam uuesti, v.a juhul, kui seotud olek on katkenud. Seotud oleku katkemisel tuleb seadmed uuesti siduda.
- Volitamine: kuvatakse jutumulliteavis ja/või helifail teavitab heliga, et kaugseade proovib pääseda käesoleval arvutil Bluetoothi teenusesse. Jätkamiseks klõpsake jutumulli. Dialogiboks nõuab teilt ühenduse ühekordset lubamist või seadmepoolset igakordset teenuse kasutamist.
- Pärast ühenduse lubamist võidakse kuvada täiendav visuaalne ja/või heliteavitus (kui see on lubatud). See teavitus on ainult mõeldud operaatori teavitamiseks ühenduse loomisest.

---

 **Märkus.** Pärast kahe seadme sidumist autentimisteavitust enam ühenduse proovimise ajal ei kuvata. Kui volitamisprotsessi ajal on Always allow... (Luba alati...) lubatud, ei kuvata autentimisteavitust ühenduse edasistel proovimistel. Ühenduse teavitus leiab aset ainult siis, kui see on pääsetava üksikteenuse sakil Notification ( teavitused) lubatud.

---

## Teenusepääsu teavitus

teavitused võimaldavad teil seostada heli (Windows \*.wav faili) ja/või visuaalse näidu kaugseadmete pääsupüüetega.

Iga Bluetoothi kohtteenusega saab seostada eri teavitusheli.

## Heli seostamine teenusepääsuga

Bluetoothi konfiguratsioonipaneelilt sakist Local Services (Kohtteenused):

1. Klõpsake kaks korda teenuse nimel ja seejärel valige sakk Notifications (teavitused).
2. Valige soovitatavad suvandid; üksiksündmuse puhul võib valida nii visuaalseid kui heliga teavitusi.
3. Valige heli; klõpsake nuppu Browse (Sirvi) ja navigeerige teavitamiseks kasutatavale helifailile (\*.wav). Helifaili eelvaatluseks klõpsake esitusnuppu.
4. Teenuse atribuudi dialoogiboksi sulgemiseks klõpsake OK.

## Helilüüs

Teenus Bluetooth Audio Gateway (Bluetoothi helilüüs) võimaldab arvutil kasutada Bluetoothi kaugseadme mikrofoni ja kõlareid arvuti sisend/väljund heliseadmetena.

Kui näiteks käesoleval arvutil on hääletuvastamisvõime, saab Bluetoothi peakomplekti kasutada sisendheliseadmena.

## Riistvaranõuded

- Käesoleva arvuti ja kaugseadme Bluetoothi riistvara peavad heli toetama.
- Kaugseade käsitseb käesoleva arvuti puhul nii helisisendit kui -väljundit; seepärast ei vaja käesolev arvuti helimoodulit, mikrofoni ega kõlareid.

## Helilüüsiteenuse konfigureerimine

teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige kiirmenüüst Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon), seejärel Local Services (Kohtteenused) ning siis klõpsake kaks korda teenusel Audio Gateway (Helilüüs).

Seadistage teenuse konfiguratsiooni ühisatribuudid ja seejärel klõpsake OK.

## Bluetoothi pilditeisaldus

Teenus Bluetooth Image Transfer (Bluetoothi pilditeisaldus) võimaldab käesoleval arvutil vastu võtta pilte Bluetoothi pilditeisaldust toetavatest kaugseadmetest.

Piltide toetatud vormingud on:

- BMP
- GIF
- PNG
- JPG

Vastuvõetud pildid salvestatakse Bluetoothi vahetuskausta.

## Bluetoothi pildindusteenuse konfigureerimine

Windowsi süsteemisalves tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige kiirmenüüst Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon), seejärel Local Services (Kohtteenused) ning siis klõpsake kaks korda teenusel Bluetooth Imaging (Bluetoothi pildindus).

Seadistage teenuse konfiguratsiooni ühisatribuudid ja seejärel klõpsake OK.

## Bluetoothi jadaport

Teenus Bluetooth Serial Port (Bluetoothi jadaport) võimaldab Bluetooth-kaugseadmel luua käesoleva arvutiga juhtmeta jadaühendus. Juhtmeta jadaühendust saavad rakendused kasutada nii, nagu seadmeid ühendaks füüsiline jadakaabel.

Bluetoothi jadaportühenduse loomiseks:

ühenduse peab kaugseadmelt käivitama Bluetoothi jadaportrakendus.

Määrake sideport, mida käesolev arvuti Bluetoothi jadapordi jaoks kasutab:

- ▲ teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon) ja seejärel valige sakk Local Services (Kohtteenused). Käesolevale teenusele omistatud COM-port on Bluetoothi jadaportteenuse rea viimane üksus. Konfigureerige käesoleva arvuti rakendus kasutamaks seda teenust sellele COM-ile andmete saatmiseks.

## Bluetoothi jadapordi lisamine või kustutamine

Teenusel Bluetooth Serial Port (Bluetoothi jadaport) on üks eelkonfiguratsiooniga Bluetoothi jadaport, kuid vajadusel saab lisada täiendavaid Bluetoothi jadaporte.


Pordi lisamiseks:

1. Bluetoothi konfiguratsioonipaneelilt sakist Local Services (Kohtteenused) klõpsake Add Serial Service (Lisa jadateenus).
2. Muutke atribuute vastavas dialoogiboksis.
  - Sisetage unikaalne nimi (alla 99 tärgi).
  - Valige turvaline ühendus.
  - Valige Startup Automatically (Automaatkäivitus).
  - Kiirmenüüst COM Port valige ühelegi muule teenusele omistamata sideport.
3. Klõpsake OK.

Bluetoothi jadapordi eemaldamiseks:

- ▲ Bluetoothi konfiguratsioonipaneelis sakis Local Services (Kohtteenused) valige eemaldatav port ja seejärel klõpsake Delete (Kustuta).

---

 **Märkus.** Nupp Delete (Kustuta) on saadaval ainult Bluetoothi jadapordi valimisel.

---

## Sissehelistamisega võrgukasutusteenus

Teenus Bluetooth Dial-up Networking (Bluetoothi sissehelistamisega võrgukasutus) võimaldab Bluetooth-kaugseadmel kasutada käesoleva arvutiga füüsiliselt ühendatud modemit. Kaugseade saab siis pääsu Internetti või logida kaugvõrku.

## Sissehelistamisega võrgukasutusteenuse konfigureerimine

teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige kiirmenüüst Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon), seejärel Local Services (Kohtteenused) ning siis klõpsake kaks korda teenusel Dial-up Networking (Sissehelistamisega võrgukasutus).

- Valige kasutatav füüsiline modem kiirmenüüst Modems (Modemid).
- Seadistage teenuse konfiguratsiooni ühisatribuudid ja seejärel klõpsake OK.

## Faksiteenus

Fax Service (Faksiteenus) võimaldab Bluetooth kaugseadmel saata faksi käesoleva arvutiga füüsiliselt kinnitatud modemi kaudu.

### Faksiteenuse konfigureerimine

1. teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon), seejärel Local Services (Kohtteenused) ning siis klõpsake kaks korda Faksiteenusel.
2. Valige kasutatav füüsiline modem kiirmenüüst Modems (Modemid).
3. Seadistage teenuse konfiguratsiooni ühisatribuudid ja seejärel klõpsake OK.

## Failiteisaldusteenus

File Transfer Service (Failiteisaldusteenus) võimaldab käesoleval arvutil sooritada failitoiminguid kaugseadme Bluetoothi vahetuskaustas (ja selle kaustades ja failides).

### Failiteisaldusteenuse kasutamine

1. Tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil ja valige Explore My Bluetooth Places (Uri minu Bluetoothi kohti).
2. Konfigureerige Windows Explorer nii, et paan Folders (Kaustad) oleks nähtav (valige View (Vaata), seejärel Explorer Bar (Exploreri riba), seejärel Folders (Kaustad)).
3. Paanis Folders (Kaustad) valige Entire Bluetooth Neighborhood.
4. Menüüribal valige Bluetooth, seejärel Search For Devices (Otsi seadmeid).
5. Paanis Folders (Kaustad) laiendage lähedalasuvate seadmete näitamiseks Entire Bluetooth Neighborhoodi.
6. Valige seade ja laiendage seda haru kaugseadme Bluetoothi vahetuskausta näitamiseks.



**Märkus.** Kui Public Folder (Ühiskaust) ei ole saadaval, ei ole kaugseade failide kaugtoimingute lubamiseks konfigureeritud.

---

Kopeerige pukseerimise abil kaugseadme ühiskaustas asuv mistahes fail või kaust käesoleva arvuti soovitud kausta.

Te saate ka pukseerida käesolevast arvutist faile ja kaustu kaugseadme ühiskausta (ja selle alamkaustadesse).

Other file operations (Muud failitoimingud)- kontekstitundliku menüü jaoks tehke paremklõps kaugseadme ühiskausta failil või kaustal. Alati ei pruugi kõik potentsiaalsed menüüsuvandid saadaval olla.

Võimalikke menüüsuvandeid:

- Open (Ava): avab valitud faili käesolevas arvutis seda tüüpi faili vaikerakenduse abil.
- Print (Prindi): saadab valitud faili käesoleva arvuti vaikeprinterisse.
- Send To
  - 3 ½ floppy (A) (Saada 3 ½ disketile) saadab valitud faili käesolevas arvutis 3,5" flopdraiverile.
  - Public Folder on My Device (Avalik kaust minu seadmel): saadab valitud faili käesolevas arvutis ühiskausta.

- Rename (Nimeta ümber): rakendub ainult tühjade kaustade puhul; selle meetodi abil ei saa muuta failinimesid ja faile sisalduvaid kaustu.
- Cut (Lõika), Copy (Kopeeri), Paste (Kleebi), Delete (Kustuta), Refresh (Värskenda), View (Vaata) & New (Uus) on Windowsi standardfunktsioonid.

### Peakomplektiteenus

Bluetooth Headset Service (Bluetoothi peakomplektiteenus) võimaldab käesoleval arvutil anda Bluetoothi kaugseadmetele helisendit/-väljundit.

Näide: kui kaugseadmeks on Bluetooth-telefon, saab käesoleva arvuti mikrofone ja kõlareid kasutada selle seadme juures telefoni sisendina/väljundina.

### Riistvaranõuded

- Käesoleval arvutil peavad olema installitud helimoodul, mikrofon ja kõlarid.
- Käesoleva arvuti ja kaugseadme Bluetoothi riistvara peavad heli toetama.


### Peakomplektiteenuse konfigureerimine

1. teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas tehke paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon), seejärel Local Services (Kohtteenused) ning siis klõpsake kaks korda Peakomplektiteenusel.
2. Seadistage teenuse konfiguratsiooni ühisatribuudid ja seejärel klõpsake OK.

### Kasutusnäide Bluetooth-telefoniga

1. Bluetooth-telefonilt otsige peakomplektiteenust pakkuvad seadmed, valige käesoleval arvutil Headset Service (Peakomplektiteenus) ja seejärel valige Connect (Ühenda).

---

 **Nõuanne.** Bluetooth-telefonide üksiktootjad võivad kasutada peakomplektiteenuse kirjeldamiseks eri mõisteid, kuid kirjelduses peaksid olema sõnad „heli“ ja/või „peakomplekt“ - abi vajamisel vt Bluetooth-telefoni dokumentatsiooni.

---

Kui peakomplektiteenus lubab turvalist ühendust, nõutakse ühenduse lõpuleviimiseks PIN-koodi ja volitamist.

Kui telefon ühendub edukalt peakomplektiteenusega:

- teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas on Bluetoothi ikoon sinist värvi ja keskel on roheline osa (kui enne selle ühenduse loomist oluks muu Bluetoothi ühendus juba olemas, oluks ikoon juba sellist värvi).
- Bluetoothi ikooni kohale ilmub lühiajaliselt teavitustumull umbes sellise teatega: Bluetooth Connection Successful (Bluetoothi ühendus edukas) Bluetooth device (Bluetooth-seade) My Bluetooth Cell Phone is connected to the Headset service on this computer (Mu mobiiltelefon on ühendatud käesoleval arvutil peakomplektiteenusega)

Peakomplektiteenus seirab nüüd telefoni ja kuvab sissetuleva kõne tuvastamisel Bluetoothi ikooni kohal teavitustumulli teavitusalas tegumiriba kõige parempoolsemas osas.


2. Klõpsake teavituse jaatamiseks jutumulli ja seejärel klõpsake kõne aktseptomiseks dialoogiboksis Incoming Call (Sissetulev kõne) nuppu Accept (Aktsepti). Telefoni helisignaali suunatakse ümber arvuti heliväljundseadmesse (kõlaritesse või kõrvaklappidesse) ja arvuti mikrofon annab telefonile helisendi.
3. Sissetulevast kõnest keeldumiseks klõpsake dialoogiboksis Incoming Call (Sissetulev kõne) kuvamisel nuppu Reject (Keeldu).

## Võrkupääs

Teenuse Bluetooth Network Access (Bluetoothi võrkupääs) võimaldab Bluetooth-seadme pääsu käesoleva arvuti külge füüsiliselt kinnitatud kohtvõrku või võimaldab kaugseadmel saada osaks käesoleva arvuti pakutavast juhuvõrgust.

Pärast seda, kui käesolev arvuti on konfigureeritud muudele Bluetooth-seadmetele võrkupääsu andmiseks, ei saa see ilma uuesti konfigureerimata muu Bluetooth-seadme antavat Bluetoothi võrku pääsemise teenust kasutada. Teisisõnu ei saa käesolev arvuti samaaegselt olla nii Bluetoothi võrkupääsuserver kui Bluetoothi võrkupääsuklient.

## Seadistus Windows 2000 ja Windows XP puhul

 **Nõuanne.** Kui Interneti-ühenduse ühiskasutus oli eelnevalt lubatud (enne Windowsi Bluetoothi installimist), tuleb see keelata ja siis uuesti lubada, enne kui Bluetooth-võrguadapter seda kasutada saab.

Enne alustamist veenduge, et:

Bluetoothi tarkvara oleks installitud ja lubatud

Bluetooth-seade oleks sisse lülitatud

Serveril oleks pääs kohtvõrku (LAN). Kui kohtvõrk annab Internetipääsu, saab ühendust tõestada serveribrauseri abil, ühendudes Interneti kohtvõrgu kaudu.

1. Bluetoothi konfigureerimine: Tehke teavitusalas paremklõps Bluetoothi ikoonil, valige Advanced Configuration (Täiustatud konfiguratsioon) ja seejärel
  - a. sakist Local Services (Kohtteenused) valige Network Access (Võrkupääs) ja seejärel klõpsake Properties (Atribuudid).
  - b. Sakis General (Üldine) rippoendis Select the type of service (Valige teenuse liik) valige Allow other devices (Luba muid seadmeid) pääsemaks Interneti/kohtvõrku käesoleva arvuti kaudu ning seejärel osas Connection Sharing (Ühenduse



ühiskasutus) valige Configure Connection Sharing (Konfigureeri ühenduse ühiskasutus) kuvamaks

- Windows XP: Aken Network Connections (Võrguühendused)
- Windows 2000: Aken Network and Dial-up Connections (Võrgu- ja sissehelistamisühendused)

## 2. Windowsi konfigureerimine

a. Tehke paremklõps Local Area Connection (Kohtühendus), valige Properties (Atribuudid) ja seejärel

- Windows XP: Sakist Advanced (Täiustatud) osas Internet Connection Sharing (Interneti-ühenduse ühiskasutus) valige käesoleva arvuti Interneti-ühenduse kaudu ühendumiseks Allow other network users (Luba muid võrgukasutajaid). Seejärel valige ripploendist Home Networking (Koduvõrgukasutus) Bluetooth Connection (Bluetoothi ühendus) - kui see saadaval on. (Ripploend Home Networking (Koduvõrgukasutus) ei ole kõigi Windows XP versioonide puhul saadaval.)
- Windows 2000: Sakist Sharing (Ühiskasutus) osas Internet Connection Sharing (Interneti-ühenduse ühiskasutus) valige selle ühenduse jaoks Enable Internet Connection Sharing (Luba Interneti-ühenduse ühiskasutust).

b. Akna sulgemiseks klõpsake OK.

## 3. Konfigureerimisprotsessi lõpuleviimiseks klõpsake OK aknas Bluetooth Properties (Bluetoothi atribuudid).



**Märkus.** Aktiivse tulemüüri puhul võib enne brauseri Internettipääsu olla vaja lisasamme. Võtke ühendust infotehnoloogiaosakonnaga, et saada teada, kas kasutatakse tulemüüri, või kuidas konfigureerida proksiserveril kohtvõrgu seadeid.

## Serveri seadistuse kontrollimine



**Nõuanne.** Muust Bluetooth-arvutist:

1. Serveri leidmine: Minu Bluetoothi kohtades Entire Bluetooth Neighborhoodis tehke paremklõps tühjal alal ja seejärel valige kiirmenüüst Refresh (Värskenda).
2. Teenuste kuvamine: Tehke paremklõps serveril ja valige kiirmenüüst Discover Available Services (Avasta kättesaadavad teenused).
3. Serveriga ühendumine: Klõpsake kaks korda teenusel Network Access (Võrkupääs) ja järgige juhiseid ekraanil.
4. Ühenduse kontrollimiseks avage brauser ja ühenduge Internetti.

## PIM-i üksuste teisaldus


Teenus Bluetooth PIM Item Transfer (Bluetooth PIM-i üksuste teisaldus) võimaldab käesoleval arvutil saata Bluetooth-kaugseadmele ja sellelt vastu võtta isikliku teabehalduri üksusi.

Toetatud andmetüübid on:

- Visiitkaardid
- Kalendriüksused
- Meilisõnumid
- Märkused

Iga andmetüüpi saab salvestada mis tahes toetatud ja installitud PIM-is.

---

 **Märkus.** Kiirmenüüdesse ei ilmu käesolevas arvutis installimata PIM-id.

---

Kui andme üksiktüübiga sidestatud PIM-i muuta PIM-i üksuste teisaldusleheküljel, muudetakse seda andmetüüpi ka PIM-i sünkroonimisteenuse puhul.


## Konfigureerimine

Lisaks kõigi Bluetoothi teenuste ühistele konfigureerimissuvanditele on sellel teenusel ka seaded, mis määravad:

Visiitkaardinõudmiste käsitlemise viisid. Suvandid on järgmised:

- Never send my business card (Ära saada kunagi visiitkaarti): Ignore the request (Eira nõudmist)
- Choose a business card as needed (Vajadusel vali visiitkaart): Nõudmisel valige nõudjale saatmiseks visiitkaart.
- Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart): Nõudmise saamisel saatke alati sama visiitkaart. Selle suvandi valimise järel nõuab dialoogiboks teilt installitud isikliku teabehalduri (kui neid on käesolevas arvutis installitud rohkem kui üks) ja olemasoleva visiitkaardi valimist.
- Eelnevalt saadetud visiitkaardid - kui kaart valitakse suvandi Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart) abil, lisatakse see kaart suvandina kiirmenüüsse.


---

 **Märkus.** Eelnevalt saadetud visiitkaartide menüülisandid piirduvad kümnega, mille järel vanim kontakt asendatakse.

---

- Sissetulnud andmeüksuste ükshaaval talletamise kohad. Võimalikke suvandeid (kõik suvandid ei rakendu kõigi üksuste puhul):
  - Do Not Accept (Ära aktsepti).
  - Any of the installed PIMs on this computer. (Ära aktsepti käesolevas arvutis ühtki installitud PIM-i).
  - Save to Folder (Kausta salvestamine).
- Bluetoothi vahetuskausta asukoht: Käesoleva arvuti kaust, kus hoitakse PIM-is salvestamata sissetulevaid üksusi.

---

 **Nõuanne.** See on ka kaust, kus Failiteisaldusteenus talletab sissetulevad üksused. Kui see kaust on siin uuesti konfigureeritud, konfigureeritakse see selles teenuses automaatselt uuesti.

---

- Manuste saatmine/vastuvõtmine meiliga.

## PIM-i üksuste teisaldusteenuse sulgemine

PIM-i üksuste teisaldusühendused sulguvad andmeteisalduse lõppedes automaatselt.

## Visiitkaardi vaikevalik

Kui valitakse suvand Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart), nõuab dialoogiboks teilt vaikevisiitkaardi valimist.


Dialoogiboksi esmakordsel kuvamisel annab see võimaluse valida vaikevisiitkaarti talletav isiklik teabehaldur. Klõpsake PIM-i kiirmenüüs allasuunatud noolele ja valige kasutatav PIM.

Selle dialoogiboksi järgmistel ilmumistel ei ole PIM-i valimissuvand saadaval.

### Valitud PIM-i muutmine

Leheküljel PIM Item Transfer properties (PIM-i üksuste teisaldusatribuudid) osas Received items (Vastuvõetud üksused) on kiirmenüü Business Cards (Visiitkaardid). Kui PIM valiti algseadistuse ajal, seadistati valitud üksus selles menüüs samale PIM-ile. Vaikevisiitkaardi juures kasutatava PIM-i muutmiseks avage see kiirmenüü ja valige uus PIM.

---


 **Märkus.** Uus vaikevisiitkaart tuleb valida vastvalitud PIM-i andmebaasist.

---

### Vaikevisiitkaardi valimine

1. Valige kaart dialoogiboksis Select a Bluetooth Business Card (Vali Bluetoothi visiitkaart), mis kuvatakse Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart) valimisel.


---

 **Märkus.** Selle kontakti kohta lisateabe kuvamiseks liigutage hiirt valitud visiitkaardi kohale.

---

2. Klõpsake OK valitud visiitkaardi valimiseks ja naaske leheküljele PIM Item Transfer Properties (PIM-i üksuste teisaldusatribuudid). Nüüd on valitud kontakt kuvatud ja valitud kiirmenüüs Business card requests (Visiitkaartide nõudmised).

---

 **Märkus.** Lisaks menüü vaikesuvanditele suudab kiirmenüü hõlmata kuni kümme kontaktinime. Kui suvand Always send the same business card (Saada alati sama visiitkaart) uuesti valida ning valida teistsugune kontakt, kuvab atribuutide lehekülg kiirmenüüs mõlemad kontaktid.

---

## PIM-i sünkroonimine


Teenust PIM Synchronization (PIM-i sünkroonimine) kasutatakse käesoleva arvuti Isikliku teabehalduri (PIM) andmebaasi sünkroonimisel Bluetooth-kaugseadme PIM-i andmebaasiga.

Toetatud andmetüübid on:

- Visiitkaardid
- Kalendriüksused
- Meilisõnumid
- Märkused

PIM-i üksuste teisaldusteenusest sõltub üksiküksuse aktsepteerimine ja selle talletamiskoht pärast aktsepti. Kui seda teenust ei ole Outlookis mõne eriandmetüübi talletamiseks konfigureeritud, ei saa seda andmetüüpi sünkroonida.


---

 **Märkus.** Sünkroonitavad andmetüübid tuleb talletada PIM-i andmebaasi (see on PIM-i üksuste teisaldusteenuses konfigureeritud); vastasel korral ei ole see andmetüüp PIM-i sünkroonimise konfiguratsiooniseadetes valikuks saadaval (see on tuhm).

---

Microsoft Outlook lubab duplikaatüksusi, mistõttu kõiki duplikaate ei saa sünkroonimisprotsessis vahetada.

---

 **Märkus.** Sünkroonitakse ainult Outlooki kontaktide vaikekausta. Alamkaustaüksusi ei sünkroonita. Vaikekaustast alamkausta liigutatavaid üksusi ei kuvata järgmisel sünkroonimisel.

---

## Riistvara seaded

Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli sakk Hardware (Riistvara) annab nõudmisel põhiteabe käesolevas arvutis installitud Bluetoothi riistvara kohta ja pääsu dialoogiboksi Advanced Settings (Täiustatud seaded):

- Devices (Seadmed):
  - Name (Nimi): Seadme nimi, näit. Minu Bluetooth-seade.
  - Type (Tüüp): Seadme tüüp, näit. USB.
- Device Properties (Seadme atribuudid):
  - Device status (Seadme olek): Näitab, kas seade töötab korralikult või sel on probleem/konflikt.
  - Manufacturer (Tootja): Ettevõtte nimi, mis valmistab käesoleva dialoogiboksi osas Devices (Seadmed) valitud seadme.
  - Firmware Revision (Püsivara parandus): Tootja püsivara paranduse number.
  - Device Address (Seadme aadress): Bluetooth-seadme aadress (BDA või BD\_Addr), mis omistati seadmele selle valmistamise ajal.
  - HCI Version (HCI/hostijuhtimisliidese versioon): Bluetoothi spetsifikatsioon, millele hostijuhtimisliides vastab.
  - HCI Revision (HCI parandus): Bluetoothi paranduse number, millele hostijuhtimisliides vastab.
  - LMP Version (LMP/lingihalduri protokoll versioon): Bluetoothi versiooni number, millele lingihalduri protokoll vastab.
  - LMP Sub Version (LMP alamversioon): Bluetoothi spetsifikatsiooni alamversioon, millele lingihalduri protokoll vastab.
- Nupp Retest (Uus katse): Teeb päringu osas Devices (Seadmed) valitud riistvaraseadmele ja värskendab Device Properties'is (Seadme atribuudid) kuvatud andmed.
- Nupp Advanced (Täiustatud): Kuvab dialoogiboksi Advanced Settings (Täiustatud seaded), mis võimaldab teil valida riigi/regiooni koodi ja edastusvõimsuse seaded. See suvand ei ole kõikide süsteemide puhul saadaval.

### Advanced Settings (Täiustatud seaded)

Kui see on saadaval, jõutakse selle dialoogiboksini Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli sakilt Hardware (Riistvara).

---

 **Märkus.** Sõltuvalt riistvara müügi- ja/või kasutusriigist/-regioonist võib nupp Advanced (Täiustatud) puududa.

---

Selles dialoogiboksis saate seadistada:

- Country Code (Riigi/regiooni kood)
  - Põhja-Ameerika, Euroopa (v.a. Prantsusmaa) ja Jaapan
  - Prantsusmaa ja Hiina
- Maximum Transmission Power (Suurim edastusvõimsus)
  - High (Kõrge)
  - Medium (Keskmine)
  - Low (Madal)

Muudatuste teostamiseks klõpsake Apply (Rakenda). Kuvatakse dialoogiboks teavitusega selle kohta, et käesoleva arvuti külge kinnitatud Bluetooth-seade tuleb enne muudatus(t)e jõustumist lähtestada.

Klõpsake Yes (Jah) Bluetooth-seadme lähtestamiseks.. Suletakse kõik avatud Bluetoothi ühendused.

Muudatuste salvestamiseks klõpsake No (Ei). Muudatused rakenduvad järgmisel Bluetooth-seadme lähestamisel või käivitamisel.

## Ligipääsetavusseaded

Bluetoothi konfiguratsioonipaneeli sakk Accessibility (Ligipääsetavus) võimaldab teil määrata, kas kaugseadmed võivad saada ligipääsu käesolevale arvutile, millistel kaugseadmetel see pääs on ning kas isikunumbri (PIN-koodi) küsimisel esitatakse helihoiatus.

### Käesoleva arvuti avastamise võimaldamine muudele seadmetele

Valige Let other Bluetooth devices discover this computer (Luba muudel Bluetooth-seadmetel seda arvutit avastada) lubamaks Bluetooth-kaugseadmetel käesolev arvuti leida ja sellest teatada. Kui allpool valitakse Allow No devices (Ära luba seadmeid), siis ei ole see suvand saadaval.

### Käesoleva arvutiga ühendamiseks lubatud seadmetüüpide kontrollimine

Kiirmenüüst Devices allowed to connect to this computer ( Käesoleva arvutiga ühendumisloaga seadmed) valige:

- No Devices (Mitte ühtki seadet): Käesoleva arvutiga ei lubata ühendada ühtki kaugseadet. Käesolev arvuti saab siiski algatada ühendusi Bluetooth-kaugseadmetega.
- All Devices (Kõik seadmed): Käesoleva arvutiga lubatakse ühenduda kõikidel kaugseadmetel. Ühendustele kehtivad täiendavad turvapiirangud nagu näiteks autentimine ja volitamine, mida võivad nõuda käesoleva arvuti pakutavad üksikteenused.
- Only devices listed below (Ainult alljärgnevalt loetletud seadmed) - ainult loetletud seadmetel on lubatud käesoleva arvutiga ühenduda (vt Ligipääsetavus, seadmete lisamine ja kustutamine).

### Heliteavitusfaili valimine

Kui turvaline ühendus on käesolevas arvutis keelatud mistahes Bluetoothi teenuse puhul, nõutakse enne teenusele ligipääsu võimaldamist PIN-koodi teavitusheli valimiseks, mis esitatakse siis, kui kaugseade proovib saada ligipääsu turvalist ühendust nõudvale teenusele, klõpsake Select audio file (Valige helifail) ja valige esitatav heli (\*.wav).

### Konkreetsete kaugseadmete ligipääsu piiramine käesolevale arvutile

Bluetoothi konfiguratsioonipaneelilt sakist Accessibility (Ligipääsetavus) menüüs Allow (Luba) valige Only devices listed below (Ainult alljärgnevalt loetletud seadmed).

Seadme loendisse lisamiseks:

1. Klõpsake Add Device (Lisa seade)
2. Devices (Seadmed) all koos dialoogi pääsuboksiga valige soovitud seadmed ja seejärel klõpsake OK.

---

 **Märkus.** SHIFT + klõpsu ja/või CTRL + klõpsu abil võib valida mitu seadet.

---

Seadme loendist kustutamiseks:

- ▲ Valige käesolevale arvutile ligipääsuloaga seadmete loendist eemaldatav seade ja seejärel klõpsake Delete (Kustuta).


### Avastamisseeded

Saki Discovery (Avastus) seeded Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil määravad, kas käesolev arvuti otsib muid Bluetooth-seadmeid automaatselt, kui sageli ta seadmeid otsib ja mis tüüpi need seadmed on.

### Seadmete perioodiline otsing

Kui valitakse Look for other Bluetooth devices (Otsi muid Bluetooth-seadmeid), otsib Bluetooth-seadmeid automaatselt iga X minuti järel. X täisarv 1 ja 60 vahel. Automaatpäringute vahelise aja muutmiseks helendage olemasolev aeg ja sisestage uus aeg.

---

 **Märkus.** Minu Bluetoothi kohtade esmaavamisel sooritab see seadmete automaatse alguuringu isegi siis, kui Look for other Bluetooth devices (Otsi muid Bluetooth-seadmeid) ei ole lubatud.

---

### Esitavate seadmete määramine

Bluetooth suudab eristada seadmeid, millele teie pääs ei ole vajalik.

Suvandid on järgmised:

- Report all Bluetooth Devices (Esita kõik Bluetooth-seadmed)
- Report only selected Bluetooth devices (Esita ainult valitud Bluetooth-seadmed (vt. Avastamine, Eriseadmete lisamine ja Avastamine, eriseadmete kustutamine).

Valige ripploendist eelissuvand.

### Discover Specific Devices (Konkreetsete seadmete avastamine)

Seadmetüüp, mida käesolev arvuti otsib ja esitab siis, kui muude Bluetooth-seadmete otsing võib olla piiratud.

Bluetooth saab esitada ainult teatud seadmeid, seadme teatud kategooriaid või teatud kategooriasiseseid seadme tüüpe.


- Konkreetset seadmed: Sii kuuluvad näiteks üksikarvuti või Bluetooth-mobiiltelefon.
- Specific class of device (Seadme teatud kategooria): Seadmekategooria näiteks on arvuti.
- Specific type of device within a class (Kategoriasisene seadme tüüp): Arvutikategoriasisese seadme tüübi näiteks on sülearvuti.

Avastatavaid seadmeid saab segada ja ühitada; te saate samaaegselt avastada ühe või mitu konkreetset seadet, seadmekategooriaid ja kategoriasiseseid seadmetüüpe.

### Seadme eemaldamine avastatavate seadmete loendist

Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil sakist Discovery (Avastamine) valige eemaldatav seade klõpsake nuppu Delete (Kustuta).

---

 **Märkus.** Kui Report only selected Bluetooth devices (Esita ainult valitud Bluetooth-seadmed) ei valita, ei ole nupp Delete (Kustuta) kättesaadav.


---

### Konkreetsete seadmete avastamise ajutine alistamine

Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil sakist Discovery (Avastamine) valige Report all Bluetooth devices (Esita kõik Bluetooth-seadmed). Spetsiaalselt valitud seadmed avastatakse koos muude seadmetega.

Konkreetse seadme avastamise taaslubamiseks valige uuesti Report Only Selected Bluetooth Devices (Esita ainult valitud Bluetooth-seadmed).

---

 **Märkus.** Kui kõik seadmed on kustutatud, ilmub veateade juhul, kui Report all Bluetooth devices (Esita kõik Bluetooth-seadmed) on valimata.

---

## Turvalisus

HP Bluetooth Adapterit annab mitu juhtmeta edastuse turvalisuse tagamise viisi.

### Autentimine

Autentimist kasutatakse idendi tõestamiseks; see nõuab kaugseadmelt pääsukoodi või lingivõtit. Kui kaugseade proovib saada ligipääsu, teavitab visuaalne ja/või heliline hoiatus kohalikku operaatorit.

teavituse eiramisel keelatakse ligipääs pärast eelseadistatud kontrollaja möödumist.

Kui seadmed on seotud, vahetavad nad automaatselt lingivõtme ning autentimine toimub ilma operaatori sekkumiseta.

## Volitamine

Volitamine on jah-või-ei turvalisus, mis nõuab ühenduse aegumise ja nurjumise vältimiseks operaatori sekkumist. Lubatud turvalise ühenduse korral on ka volitamine automaatselt lubatud, kuid seda saab teenusepõhiselt iga kaugseadme juures välja lülitada.


Volitamine piirdub järgmisega:

- Yes, you may connect (Jah, te võite ühendada) (klõpsake jätkamiseks jutumulli).
- No, you may not connect (Ei, te ei tohi ühendada) (eirake jutumulliviibet ja ühendus nurjub).

Ühenduse volitamisel kuvatakse aken kolme suvandiga Allow access (Luba ligipääsu). See juhtub ainult FTP-teenuse puhul.

- For the current task (Jooksva tegumi puhul) (vaikimisi) (vt alljärgnevat märkust)
- For the next... (Järgmise... puhul) (valige ripploendi menüüboksist ajavahemik)
  - 5 minuti
  - 15 minuti
  - 30 minuti
  - 1 tunni
- Lubage käesoleval seadmel alati pääseda minu arvuti (teenuse nimi) teenusele.


---

 **Märkus.** Iga faili käsitletakse eraldi tegumina vaatamata sellele, kas ta saadetakse üksikult või rühmana. Mite faili vastuvõtmisel valige suvand For the next...(Järgmise... puhul) vältimaks iga faili volitamist selle vastuvõtmisel.

---

Mitme kohtteenuse volitamise seadistamiseks üksikseadme puhul:

---

 **Märkus.** Seadmed tuleb siduda.

---

1. Minu Bluetoothi kohtades tehke paremklõps seotud seadmel, valige Properties (Atribuudid) ja seejärel sakk Authorization (Volitamine).
2. Valige teenused sellest loendiboksist, mille puhul volitamist Ei nõuta, ja seejärel klõpsake OK.

## Bluetooth-seadme ident

Igal Bluetooth-seadmel on unikaalne Bluetooth-seadme aadress (BDA), mis on sellele omistatud tootmisprotsessi käigus. Seda aadressi ei saa muuta.

BDA esitatakse harilikult kuueteistkümnendkujul; 00:D0:B7:03:2E:9F on kehtiv BDA.

Igal Bluetooth-seadmel on ka konfigureeritav kasutajasõbralik nimi selle muudest seadmetest eristamiseks. Kasutajasõbralik nimi võib olla kuni 99 tärki pikk ja hõlmata tühikuid. Minu isiklik arvuti on kehtiv kasutajasõbralik nimi.

## Krüptimine

Andmete krüptimine transleerib need loetamatule kujule salavõtme või salasõna abil. Andmete dekrüptimine nõuab sama salavõtit või salasõna, mida kasutati krüptimisel.



## Lingivõti

Lingivõti on ainuline sisemiselt loodud pääsukoodil, Bluetooth-seadme aadressil ja sisemiselt loodud juhuarvul põhinev ligipääsukood. Lingivõtmed luuakse seadmete sidumisel automaatselt.

Pärast lingivõtme loomist ei nõuta enam pääsukoodi käsitsi sisestamist.

## Seadmete sidumine

Sidumine võimaldab teil vältida iga ühenduskatse ajal pääsuteabe käsitsi sisestamist. Seotud seadmed kasutavad ühiselt ainulaadset lingivõtit, mida nad vahetavad automaatselt igal ühendumisel.

Seotud seadmed püüavad määrata toimingute teostuvust enne toimingute sooritamist.

Järgmises teostuvuskontrolli näites on lubatud volitamise, mis nõuab vastuvõtva seadme ühenduse aktseptsiooni (isegi kui seadmed on seotud).

1. Fail valitakse ja saadetakse seotud kaugseadmele.
2. Enne faili tegelikku saatmist teeb saatev seade serverile läbipaistva päringu.
3. Server vastab läbipaistvalt, et tal on selle nimega fail kaustas, millesse saatja proovib kirjutada.
4. Saatisseade kuvab akna Confirm File Replace (Kinnita failiasendus), mida kasutaja peab enne ühenduse jätkumist kinnitama.
5. Server kuvab volitamisjutumulli teavitusalala kohale, mis asub tegumiriba kõige parempoolsemas osas.

Serveri kasutaja peab kinnitama volitamisjutumulli, muidu ühendus nurjub ja faili ei teisaldata.

Duplikaatfailide puudumisel kuvatakse volitamisjutumull serveril viivitamata.


### Muu seadmega sidumine

1. Kui Turvaline ühendus on lubatud, kuvatakse seadmete sidumise viip juhul, kui esimesed kaks seadet ühenduda proovivad. Pääsukoodi edukaks vahetamiseks ja sidumisprotsessi lõpetamiseks järgige juhiseid ekraanil.
2. Seadme käsitsi sidumiseks: Minu Bluetoothi kohtade paanis Folders (Kaustad) tehke paremklõps seadmel, valige kiirmenüüst Pair Device (Seo seade) ja seejärel järgige juhiseid ekraanil.

### Turvalise ühenduse lubamine või keelamine

1. Valige Bluetoothi konfiguratsioonipaneelilt sakk Local Services (Kohtteenused) või Client Applications (Kliendirakendused).
2. Valige või tühistage suvand Secure Connection (Turvaline ühendus) ja seejärel klõpsake OK.

---

 **Märkus.** Kui Secure Connection (Turvaline ühendus) on mõlemal seadmel keelatud, ei saa ühendusega enne seadmete sidumist jätkata.

Sidumise katkestamine

Minu Bluetoothi kohtade paanis Folders (Kaustad) tehke paremklõps seotud seadmel ja valige kiirmenüüst Unpair Device (Tühista seadme sidumine).

---

## Pääsukood

Sõne pikkusega 16 tärki. Pääsukoode nimetatakse ka isikunumbriteks ehk PIN-koodideks.

Pääsukoodi võidakse nõuda siis, kui suvand Secure Connection (Turvaline ühendus) on Bluetoothi teenuse või rakenduse puhul lubatud.

## Turvaline ühendus

Pääsukoodi või lingivõtit nõutakse iga ühenduspüüde ajal.

Kõik Bluetoothi ühenduse käigus vahetatud andmed on krüptitud.

Lubatud turvalise ühenduse korral on ka volitamine vaikimisi lubatud, kuid seda saab teenusepõhiselt iga kaugseadme juures keelata, kui tol seadmel on arvutiga ühendumine lubatud.

## Dialogiboks Security request (Turvalisuse nõudmine)

teavitusalasse tegumiriba kõige parempoolsemasse ossa võib ilmuda Bluetoothi pääsukoodi ja/ või Bluetoothi volitamisinõudmise jutumull, kui ühendust proovitakse lubatud turvalise ühendusega.

Jätkamiseks klõpsake jutumulli.

# 3 Tõrkeotsing

☞ **Nõuanne.** Paljusid siin käsitlemata küsimusi võib lahendada adapteri lahtiühendamise, printeri või arvuti välja ja uuesti sisse lülitamisega ning adapteri uuestiühendamise.

## Tõrkeotsing printimisel

**Tabel 3-1 Bluetooth-saatmisseade ei leia printerit**

|  |   |
|--|---|
| HP Bluetooth Adapterit ei ole printeriga ühendatud või on printer välja lülitatud. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lülitage printer sisse.</li><li>2. Ühendage adapter printeri kaamera/ Pictbridge/hosti USB-porti. Enamikul juhtudel asub see port printeri esiküljel.</li><li>3. Veenduge, et HP Bluetooth Adapteritil asuv LED vilguks.</li></ol> |
| Ligipääsetavus on seadistatud „Not Visible” (Mitte nähtav) peale.                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Valige printerimenüüst <b>Bluetooth</b>.</li><li>2. Valige <b>Accessibility</b> (Ligipääsetavus).</li><li>3. <b>Valige Visible to All</b> (Nähtav kõigile).</li></ol>  |
| Turvatase on seadistatud „High” (Kõrge) peale.                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Valige printerimenüüst <b>Bluetooth</b>.</li><li>2. Valige <b>Security Level</b> (Turvalisuse tase).</li><li>3. Valige <b>Low</b> (Madal).</li></ol>   |
| Printer on liiga kaugel.   | Liikuge printerile lähemale kuni kontakti tekkeni.  |
| Seadmenime on muudetud.  | Printeri seadmenime muutmisel tuleb teil uue nime valimiseks printer uuesti avastada.   |

**Tabel 3-2 Ühtki lehekülge ei tulnud välja või väljastati tühi lehekülge**

|   |   |
|---|---|
| Profiil või printer ei toeta faili tüüpi. Näiteks ei toeta mõni profiil gif-vormingut või olete kogemata proovinud oma printerisse saata helifaili. | Kontrollige, kas saatsite printerisse õige failitüübi.  |
| Printer on väljaspool tööulatust.   | Liikuge printerile lähemale kuni kontakti tekkeni.  |
| Häire mikrolaineahjust või muust seadmest.  | Proovige uuesti printida pärast seda, kui muu seade on töö lõpetanud.                         |
| Liiga palju aktiivseid Bluetooth-seadmeid.  | Ainult seitse Bluetooth-seadet võivad korraga aktiivsed olla. Muud tuleb teil välja lülitada. |
| Fail on liiga suur.   | Fail võib olla seadme mälu jaoks liiga suur. Muutke faili selle suuruse vähendamiseks.        |

**Tabel 3-3 Prindikvaliteet on kehv.**

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Pildistati madala eraldusvõimega. | Muutke kaamera seadet, et pildistataks kõrgeima kvaliteediga.<br><br><b>Märkus.</b> VGA-eraldusvõimega (640 x 480) kaamerad ei pruugi teha kvaliteetfotosid isegi kõrgeima eraldusvõimega. |
| Prindikassett vajab vahetamist.   | Uurige printeri dokumentatsioonist prindikassettide kontrollimise ja asendamise kohta.   |
| Printeris on tavapaber.           | Parima prindikvaliteedi saavutamiseks kasutage fotopaberit ja fotoprindikassetti. Uurige teavet printeri dokumentatsioonist  |

**Tabel 3-4 Foto prinditakse valgete veeristega**

|  |  |
|--|--|
| Bluetooth-saatmisseade ei toeta veeristeta printimist. | Võtke ühendust seadme müüjaga või uurige nende veebisaidilt prindirakenduse viimaste värskenduste kohta. |
|--|--|

## Tõrkeotsing arvutitega

**Tabel 3-5 Ei suuda seotud seadmega ühenduda**

|  |   |
|--|---|
| Seotud seadmed kuvatakse alati Minu Bluetoothi kohtades, ka siis, kui kaugseade on väljaspool tööulatust või ei ole sisse lülitatud. | Kontrollige, kas paari kaugliige on raadio tööulatuses ja sisse lülitatud ning seejärel proovige uuesti ühendada. |
|--|---|

**Tabel 3-6 Ei suuda sidumata kaugseadmel teenuseid avastada**

|  |   |
|--|---|
| Kaugseade ei pruugi olla sisse lülitatud või on väljaspool tööulatust. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige kaugseadme sisselülitatust.</li> <li>Kontrollige, kas kaugseade on režiimis Connectable (Ühenduvus) (Bluetoothi konfigureerimispaneeli sakk Accessibility (Ligipääsetavus)).</li> <li>Tehke Search for Devices (Uuri seadmeid) veendumaks, et seade on tööulatuses.</li> </ul> |
|--|---|

**Tabel 3-7 Sissehelistamisega võrgukasutusteenus ei käivitu**

|   |  |
|---|--|
| Sissehelistamisega võrgukasutusteenus ei käivitu, kui serveriga pole ühendatud õigesti konfigureeritud modemit. | Kontrollige, kas arvuti külge kinnitatud modem on kohtseadmena seal kasutatav. <ul style="list-style-type: none"><li>• Bluetoothi konfiguratsioonipaneelil sakil Local Services (Kohtteenused) klõpsake korda teenust Dial-up Networking (Sissehelistamisega võrgukasutus).</li><li>• Klõpsake väljal Modem allasuunatud noolt ja valige numbrivalimiseks kasutatav modem.</li><li>• Klõpsake nuppu OK.</li><li>• Bluetoothi konfigureerimispaneeli sulgemiseks klõpsake nuppu OK.</li></ul> |
|---|--|

**Tabel 3-8 Kuidas**

|  |  |
|--|--|
| määrata oma riistvaraseadme Bluetooth-seadme aadressi (BDA)          | Bluetoothi konfigureerimispaneelis sakis Hardware (Riistvara) osas Devices (Seadmed) valige seade, mille aadressi soovite määrata. Dialoogiboksi osas Device Properties (Seadme atribuudid) on neljas üksus, Device Address (Seadme aadress), valitud Bluetooth-seadme BDA-ks.   |
| Hostijuhtimisliidese (HCI) versiooni määramine                       | Bluetoothi konfigureerimispaneelis sakis Hardware (Riistvara) osas Device Properties (Seadme atribuudid) annab viies üksus Bluetoothi spetsifikatsiooni vastavusteabe Hostijuhtimisliidese jaoks.<br>Kuuks üksus sisaldab sobivusel Hostijuhtimisliidese spetsifikatsiooni parandust puudutavat teavet.  |
| Lingihalduri protokoll (LMP) versiooni määramine                     | Bluetoothi konfigureerimispaneelis sakis Hardware (Riistvara) osas Device Properties (Seadme atribuudid) annab seitsmes üksus Lingihalduri protokoll versiooni numbriteabe.<br>Kaheksas üksus sisaldab sobivusel Lingihalduri protokoll alamversiooni numbriteavet.  |
| Minu arvutiga ühendatud Bluetooth-riistvara puudutava teabe leidmine | Bluetoothi konfigureerimispaneelis valige sakk Hardware (Riistvara).   |
| Võrkupäasuühenduse katsetamine                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kui klient on kohtvõrguga aparatuurne, ühendage aparatuurühendus lahti veendumaks, et katse kontrolliks eelkõige juhtmeta ühendust, mitte aparatuurühendust.</li><li>• Kui serveril on pääs Interneti, avage kliendi brauser ja ühenduge veebi.</li><li>• DOS-viipest saate serverit ka pingida.</li></ul> |

**Tabel 3-9 Interneti-ühenduse ühiskasutus ei toimi,**

|   |   |
|---|---|
| <p>sest Interneti-ühenduse ühiskasutus oli Bluetoothi installimise ajal lubatud (see on Microsoft Windowsi käitumine ja seda loetakse õigeks toiminguks).</p> | <p>Interneti-ühenduse ühiskasutuse lubamiseks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ühendage Etherneti adapteri ühiskasutus lahti <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valige Control Panel (Juhtpaneel), seejärel Network and Dial-up Connections (Võrgu- ja sissehelistamisühendused).</li> <li>• Tehke paremklõps Local Area Connection (Kohtühendus), valige Properties (Atribuudid) ja seejärel valige sakk Sharing (Ühiskasutus).</li> <li>• Kustutage selle ühenduse puhul märkeruut Enable Internet Connection Sharing (Luba Interneti-ühenduse ühiskasutus) ja seejärel klõpsake OK.</li> </ul> </li> <li>• Lubage Etherneti adapteri ühiskasutus uuesti ja valige (märkige) ühiskasutusboks.</li> </ul> <p>Kui teilt nõutakse adapteri valimist, valige Bluetooth-võrguadapter. (See suvand kuvatakse ainult juhul, kui saadaval on mitu adapterit.)</p> <p>Nõudmisel taaskäivitage arvuti.</p> |
|---|---|

**Tabel 3-10 Tundmatu porditeade Bluetoothi jadapordi kasutamisel**

|  |  |
|--|--|
| <p>Veateade Unknown Port (Tundmatu port) tähendab harilikult püüet ühenduda kasutuses oleva pordiga. Vajadusel saab lisada täiendavaid Bluetoothi jadaporte.</p> | <p>Oodake kas pordi vabanemist või lisage täiendavaid porte.</p> |
|--|--|

# 4 Tehniline teave

## Tehnilised andmed

|   |  |
|---|--|
| <b>Üldist</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bluetoothi spetsifikatsioon 2.0 vastavusega</li><li>• Võimsusnõue: Selle annab host.</li><li>• Energiatarbimine 5V puhul<ul style="list-style-type: none"><li>• 1mA ooteajal</li><li>• 7mA jõudeajal</li><li>• 65mA (tüüpiline) kakspunktoimingu puhul</li><li>• 75mA (max) toimingu puhul</li></ul></li></ul> <b>Raadio</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sagedusulatus: 2,402 -2,480 GHz</li><li>• Edastusvõimsus (Tx): 2dBm (tüüpiline)</li><li>• Vastuvõtutundlikkus (Rx): Parem kui -80dBm @ 0,1% BER</li><li>• Tööulatus: Kuni 30 M</li></ul> | <b>Antenn</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Siseantenn</li><li>• Tippvõimendus: +2dBi</li><li>• VSWR: &lt;2,0 : 1</li><li>• Polarisatsioon: Lineaarne</li></ul> <b>Temperatuur</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Töötemperatuur: -10 ° -- 85 °C</li><li>• Hoiustamistemperatuur: -40 °C--150 °C</li></ul> <b>Liides</b> <p>USB isastüüpi A-standardpistmik</p> <b>Toetatud profiilid</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• OBEX</li><li>• HCRP</li><li>• BIP</li><li>• SPP</li><li>• BPP</li></ul> |
|---|--|

## Piiratud garantii avaldus

| HP toode | Piiratud garantii kestus |
|----------|--------------------------|
| Tarvikud | Üks aasta                |
| Tarkvara | Üks aasta                |

### A. Piiratud garantii ulatus

- Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajast tarbijale, et eespool määratletud HP toodetel ei esine ülalmainitud ajaperioodi vältel, mille algust hakatakse lugema toote ostukuupäevast, puudusi materjalide või töö kvaliteedi osas.
- Tarkvaratoodete puhul kehtib HP piiratud garantii ainult programmeerimiskäskude täitmisega seotud tõrgete osas. HP ei garanteeri mis tahes toote katkestusteta või tõrgeteta talitlust.
- HP piiratud garantii kehtib vaid toote tavakasutuse käigus ilmnenud defektide puhul ega kehti teistsuguste probleemide korral, sealhulgas nende probleemide, mille põhjuseks on:
  - ebaõige hooldamine või ümberseadistamine;
  - tarkvara, andmekandjad, detailid või tarvikud, mis pole HP-st saadud ega HP poolt tunnustatud;
  - toote spetsifikatsiooniväliline käitamine;
  - omavoliline ümberseadistamine või väärkasutus.
- HP printeritoodete puhul ei mõjuta mõne muu tootja kui HP toodetud tindikasseti või taastäidetud tindikasseti kasutamine kliendile antud garantiid ega kliendiga sõlmitud mis tahes HP tugiteenuste lepingut. Kui aga printeri tõrge või kahjustus on põhjustatud mitte-HP või taastäidetud tindikasseti kasutamisest, esitab HP selle tõrke või kahjustuse kõrvaldamise eest tavalise hinnakirjajärgse töö- või materjalikulu arve.
- Kui HP-le teatatakse kehtiva garantiiaja jooksul defektsest tootest, millele kehtib HP antud garantii, siis HP kas remondib toote või asendab selle uuega HP valikul.
- Kui HP ei suuda defektset toodet, millele kehtib HP garantii, mõistliku aja jooksul pärast defektist teatamist nõuetekohaselt remondida või uuega asendada, hüvitatakse toote ostuhind.
- HP ei ole kohustatud toodet remontima, asendada või hüvitama enne, kui ostja tagastab defektse toote HP-le.
- Asendustoodete võib olla täiesti uus või "nagu uus", tingimusel, et selle toote funktsionaalsus on asendatava toote omaga vähemalt samaväärne.
- HP tooted võivad sisaldada korduvkasutusega osi, komponente või materjale, mille omadused uuest ei erine.
- HP piiratud garantii avaldus kehtib kõikides riikides, kus HP turustab selle garantiiga hõlmatavaid HP tooteid. Täiendavate garantiiteenuste - nagu näiteks seadme kohapealne hooldus - lepinguid saab sõlmida kõikides volitatud HP teeninduskeskustes neis riikides, kus toodet HP või volitatud importija poolt turustatakse.

### B. Garantiipiirangud

KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD MÄÄRAL EI ANNA HP EGA TEMA ALLTÖÖVOTJAD MITTE MINGEID MUUD KAUSDEID EGA OTSESEID GARANTIISID EGA TINGIMISI TOOTE MÜÜVUJE, RAHULDAVA KVALITEEDI EGA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUJE KOHTA.

### C. Vastutuspiirangud

- Kohaliku seadusandlusega lubatud määral on käesolevas Garantiiavalduses ära toodud parandamisemeetmed kliendi ainsad ja eksklusiivsed parandamisemeetmed.
- KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD MÄÄRAL, V.A. KÄESOLEVAS GARANTIIVALDUSES SPETSIAALSELT SÄTESTATUD KOHUSTUSTE OSAS, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD OTSESTE, KAUSDETE, SPETSIAALSETE, TAHTMATUTE JA TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS PÕHINEVAD LEPINGUL, LEPINGUVÄLISEL KAHJUL VÕI MIS TAHES MUUL ÕIGUSLIKUL TEORIAL OLENEMATA SELLEST, KAS NEID ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST.

### D. Kohalik seadusandlus

- Käesolev Garantiiavaldus annab kliendile seaduslikud õigused erisused. Kliendil võib lisaks olla ka muid õigusi, mis võivad USA-s osariigiti, Kanadas provintsi- ja mujal maailmas riigiti erineda.
- Sel määral, mil käesolev Garantiiavaldus on vastuolus kohaliku seadusandlusega, tuleb Garantiiavaldust muuta kohaliku seadusandlusega kooskõlla viimiseks. Sel juhul ei pruugi vastavalt kohalikele seadusandlusele, käesoleva Garantiiavalduse teatavad punktid ja piirangud kliendile rakenduda. Näiteks võivad mõned USA osariigid, samuti riigid väljaspool USA-d (näiteks Kanada provintsid):
  - väljastada käesoleva Garantiiavalduse teatud punktid ja piirangud vältimaks tarbijatele põhiõiguste piiramist (nt Suurbritannia);
  - piirata muul moel tootja võimalusi selliste loobumiste ja piirangute rakendamisel; või
  - anda kliendile täiendavaid garantiioigusi, määrata kaudse garantii kestust, millest tootja ei saa loobuda, või lubada kaudsete garantiide kestuse piiranguid.
- Teil võivad oma ostulepingu alusel olla täiendavad põhiõigused müüja suhtes. Käesolev Garantiiavaldus ei mõjuta neid õigusi mingil moel.
- KÄESOLEVAS GARANTIIVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA HP TOODETE SELLISTELE KLIENTIDELE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VÄID TÄIENDAVAD NEID.

### HP piiratud garantii

Austatud klient,

Alljärgnevalt on lisatud selle HP üksuse nimi ja aadress, kes on teie riigis vastutav HP piiratud garantii teostamise eest.

**Teil võivad oma ostulepingu alusel olla täiendavad põhiõigused müüja suhtes. Käesolev Garantiiavaldus ei mõjuta neid õigusi mingil moel.**

**Iirimaa:** Hewlett-Packard Ireland Ltd, 30 Herbert Street, IRL-Dublin 2

**Ühendkuningriik:** Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

## Klienditeenindus

Abi saamiseks helistage 1-800-HP-INVENT (ainult Põhja-Ameerikas) või külastage klienditeeninduse veebisaiti: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Toodete keskkonnahoolde programm

Hewlett-Packard pöörab pidevalt tähelepanu kvaliteetsete toodete tootmisele keskkonnasõbralikul viisil. Toote valmistamisel on arvesse võetud ümbertöötamise aspekte. Toote valmistamisel



kasutatavate eri materjalide hulka on vähendatud miinimumini, tagades seejuures toote õige töötamise ja töökindluse. Eri materjalidest osad on projekteeritud nii, et neid oleks hõlbus eraldada. Kinnitused ja muud ühendused on hõlpsasti leitavad, juurdepääsetavad ja levinud tööriistade abil eemaldatavad. Tähtsamate osade projekteerimisel on arvestatud neile kiire juurdepääsu, osade efektiivset lahtimonteerimise ja remondiga.

Lisateavet HP keskkonnavalaste põhimõtete kohta vt veebisaidilt

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Plastid](#)
- [Materjalide ohutuskaardid](#)
- [Riistvara käitlusprogramm](#)
- [Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus](#)

## **Plastid**

Kõik üle 25 g raskused plastosad on vastavalt rahvusvahelistele standarditele märgistatud. See hõlbustab printeri tööea lõppedes ümbertöötamiseks suunatavate plastosade tuvastamist.

## **Materjalide ohutuskaardid**

Materjalide ohutuskaardid (Material Safety Data Sheets – MSDS) leiате HP veebisaidilt:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

Interneti-ühenduseta kliendid peaksid pöörduma lähimasse HP klienditeeninduskeskusse.

## **Riistvara käitlusprogramm**

HP pakub järjest enam võimalusi oma toodete tagasivõtmiseks ja ümbertöötamisele suunamiseks paljudes riikides, tehes koostööd maailma suurimate elektroonikaseadmeid käitlevate firmadega. HP säästab ressursse ka teatud populaarsemate toodete taastamise ja teistkordse müümisega.

Lisateavet HP toodete käitlemise kohta leiате aadressilt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus



### Seadmete jäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus

See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega kõrvaldada. Teie kohus on oma seadmete jäätmed kõrvaldada, viies need elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtmiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtmine kõrvaldamise ajal aitab kaitsta loodusvarasid ning tagada, et ringlussevõtmine toimub viisil, mis kaitseb inimeste tervist ning keskkonda. Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu oma seadmete jäätmed ringlussevõtmiseks viia, võtke palun ühendust oma kohaliku linnakantsleiga, majapidamisjäätmete kõrvaldamise teenistuse või kauplusega, kust Te toote ostsite.

## Normatiivne teave

HP bt500 Bluetoothi USB 2.0 juhtmeta printeriadapter vastab teie riigi/piirkonna regulatiivagenduuride nõuetele.

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Normatiivne mudeli tunnuskood](#)
- [FCC-avaldus](#)
- [Teadaanne Korea kasutajatele](#)
- [VCCI \(Klass B\) vastavusavaldus Jaapani kasutajatele](#)

- [Saksamaa müraskeiteavaldus](#)

## Normatiivne mudeli tunnuskoode

Toote normatiividentimise eesmärgil on tootele omistatud normatiivne mudelinumber. Teie toote normatiivne mudelinumber on SDCAB-0705. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada turustusnime (HP bt500 Bluetoothi USB 2.0 juhtmeta printeriadapter) või tootenumbriga (**ERROR ERROR! Target for reference type variable.varref, ID was not found! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR! ERROR!**).

## FCC-avaldus

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Teadanne Korea kasutajatele

### 사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## VCCI (Klass B) vastavusavaldus Jaapani kasutajatele

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Saksamaa müraheiteavaldus

### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## Regulatiivne teave traadita võrkude kohta

Käesolevas jaotises on kirjas järgmine juhtmeta tooteid puudutav normatiivteave:

- [Kokkupuude raadiosageduskiirgusega](#)
- [Euroopa Liidu normatiivteatis](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Teadaanne Kanada kasutajatele](#)
- [Teadaanne kasutajatele Argentiinas](#)
- [Teadaanne kasutajatele Indoneesias](#)
- [Teadaanne kasutajatele Mehhikos](#)
- [Teadaanne kasutajatele Koreas](#)
- [Teadaanne kasutajatele Pakistanis](#)
- [Taiwani DGT hoiatusavaldus](#)
- [Teadaanne Taiwani kasutajatele](#)
- [Teadaanne kasutajatele Venemaal](#)
- [Teadaanne kasutajatele LAV-is](#)

## Kokkupuude raadiosageduskiirgusega

### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Euroopa Liidu normatiivteatis

## Notice to users in Brazil

### **Aviso aos usuários no Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).



## Teadaanne Kanada kasutajatele

### **Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens**

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

## Teadaanne kasutajatele Argentiinas

CNC xxxxxxx

## Teadaanne kasutajatele Indoneesias

02668/POSTEL/  
2005

## Teadaanne kasutajatele Mehhikos

SCT xxxxxxxxx-xxx

## Teadaanne kasutajatele Koreas

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

### Teadanne kasutajatele Pakistanis



### Taiwani DGT hoiausavaldus

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十四條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十七條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Teadanne Taiwani kasutajatele

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

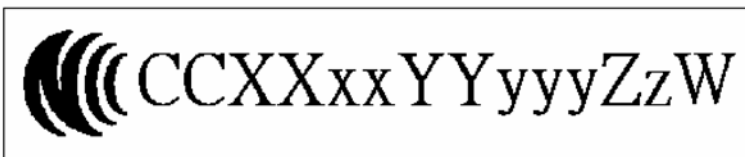
##### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

##### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

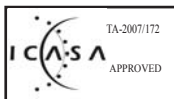
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



## Teadanne kasutajatele Venemaal



## Teadanne kasutajatele LAV-is



# Vastavusdeklaratsioon (Euroopa Majandusühendus)



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Company DoC#: SDCAB-0705-rel.3.0  
**Manufacturer's Address:** 8000 Foothills Blvd.  
Roseville CA. USA

### declares, that the product

**Product Name:** HP Bluetooth USB 2.0 Wireless Adapter BT500  
**Regulatory Model:<sup>4)</sup>** SDCAB-0705  
**Product Options:** ALL  
**Product Number:** Q6273A  
**Power Adapter:** N/A

### conforms to the following Product Specifications:

**SAFETY:** EN 60950-1:2001  
**EMC:** EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003 Class B<sup>3)</sup>  
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003 Class B<sup>3)</sup>  
EN 301 489-1 V1.5.1:2004-11/ EN 301 489-17 V1.2.1:2002  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995+A1:2001  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4

**RADIO:** EN 300 328 V1.6.1:2004

**HEALTH:** EU: 1999/519/EC

### Supplementary Information:

1. The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the R&TTE Directive 1999/5/EC and carries the CE-Marking accordingly.
2. This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation
3. The product was tested in a typical configuration.
4. For regulatory purposes, these products are assigned a Regulatory model number. This number should not be confused with the product name or the product number(s).

Roseville, CA, USA  
15 February, 2007

Guy Goodlett Manager CSL

### For Regulatory Topics only, contact:

European Contact: Your Local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH,  
Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germany (FAX: +49-7031-14-3143)  
USA Contact: Product Regulations Manager, Hewlett Packard Company, San Diego, (858) 655-4100



# Tähestikuline register

## A

### arvuti

- autentimine 47
- avastamisseeded 46
- Bluetoothi rakendused 24
- Bluetoothi saatmine 21
- Bluetooth-seadme ident 48
- Bluetooth-seadmete leidmine 19
- failide jagamine 21
- konfigureerimine 22
- ligipääsetavusseaded 45
- minu Bluetoothi kohad 15
- printer 26
- printimine 10
- pääsukood 50
- riistvara seeded 44
- seadistus 22
- tarkvara installimine 13
- teenuse avastamine 20
- volitamine 48
- ühenduse loomine 18
- ühenduse olek 21

### arvutid

- Bluetoothi käivitamine või peatamine 18

## B

### Bluetooth

- Windowsi teave 14
- Bluetoothi ikoonid 15
- Bluetoothi jadaport 33
- Bluetoothi käivitamine või peatamine 18
- Bluetoothi rakendus failiteisaldus 30
- faks 29
- heli 27
- HID 25
- jadaport 33
- peakomplekt 27
- PIM-sünkroonimine 28
- PIM-üksuste teisaldus 31
- sissehelistamisega võrk 32

### Bluetoothi rakendused

- arvuti 24
- pildindus 24
- Bluetoothi saatmine 21
- Bluetoothi teenus faks 38
- heli 36
- jadaport 37
- peakomplekt 39
- pilditeisaldus 36
- PIM-i sünkroonimine 43
- PIM-i üksuste teisaldus 41
- sissehelistamisega võrgukasutus 37
- võrkupääs 40
- Bluetoothi teenused 34
- Bluetooth-seadme aadress printimine 9
- Bluetooth-seadme nimi printer 7
- Bluetooth-seadmete leidmine arvuti 19

## F

- failide jagamine 21
- failiteisaldus 30
- faks 29

## H

- heli 27
- HID-rakendus 25
- hiir 25

## I

- ikoonid 15

## J

- jadaport 33

## K

- kaamera printimine 10
- kaameratelefon printimine 9
- klaviatuur 25

## L

- LED 8

## M

- Minu Bluetoothi kohad 15

## N

- normatiivne teave normatiivne mudeli tunnuskood 59
- normatiivteave teave traadita võrkude kohta 60

## P

- peakomplekt 27
- pihuarvuti printimine 10
- PIM-sünkroonimine 28
- PIM-üksuste teisaldus 31
- PIN arvuti 50
- printimine arvuti 10, 26
- Bluetooth-seadme aadress 9
- Bluetooth-seadme nimi 7
- kaamera 10
- kaameratelefon 9
- pihuarvuti 10
- pääsurežiimid 8
- seadistus 7
- pääsukood arvuti 50
- pääsurežiimid printimine 8

## S

- seadistus arvuti 22
- printimine 7
- sissehelistamisega võrk 32

## T

- tarkvara

installimine 13  
teenuse avastamine  
arvuti 20  
toodete keskkonnahoolde  
programm 56

## V

vilkuv tuli. vt. LED

## Ü

ühenduse loomine  
arvuti 18  
ühenduse olek  
arvuti 21